



# Het VISSERIJBLAD



Weer trekken de folkloristische  
stoeten door onze badsteden.  
En natuurlijk zijn de vissersboten  
steeds aanwezig.

# Adreslijst van Nederlandse Firma's

n.v. AGENTUUR en HANDEL  
Maatschappij

IJmuiden. Telefoon 4527. Voor alle  
visserijbenodigdheden. (81)

## HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café  
Twee minuten van de Vishal  
Telefoon 4217 (82)

○ WINCHES  
en  
○ HYDRAULISCHE  
STUURMACHINES  
voor de visserij



werktuigen

**Giessen**

KRIMPEN AID IJSSEL-HOLLAN

BUCKMANN en  
BRACHTHUIZER

Visgroothandel - IJMUIDEN - Hol-  
land - Postbus 584 — Tel. Kantoor  
4030, privé 4069 — Telegramadres :  
Buckmann. (63)

N. V. v.h. C. DEN DULK  
KATWIJK AAN ZEE  
Rederij - Haringhandel  
Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670  
(100)

**WERF I.S. FIGEE**  
**VLAARDINGEN**  
TELEFOON 2202  
Nieuwbouw, Verbouwing  
en Reparatie van  
**VISSERSVAARTUIGEN**

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw,  
Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.  
Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND

W. KOK-Spaarndam-Holland

PALING- en ZALMROKERIJEN,  
VISGROOTHANDEL  
Levende en gerookte paling,  
Verse en gerookte zalm  
Gepeelde garnalen, alle soorten  
zee- en zoetwatervis

Eigen diepvriesruimten. Eigen  
vervoer per koelauto's en coaster  
voor palingtransport.

Bank : Ned. Handel Mij.  
N.V. Haarlem  
Tel. : 241 - 242 (K.2504)

(138)

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en  
HARINGGROOTHANDEL  
Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444  
(2 lijnen - buiten kantooruren :  
2092 - 2283). Machinaal schoonge-  
maakte en gefileerde haring. Bank :  
De Twentse Bank, Postbus 15. Tele-  
gramadres : «Rijnstroom». (107)

STEL'S OLIEHANDEL

AMERICAN LUBRICATING  
IJMUIDEN

Tel. K. 2550 - 4575 - 6361

TRAWLERKADE, 64

(103)

DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN

Tel. 4441-4442. Als deviezenbank  
verlenen wij gaarne onze bemiddel-  
ing bij de financiële afwikkeling  
van exportzaken. (129)

COMBINATIE

VERENIGDE IJMUIDER  
VISHANDELAREN (V.IJ.V.)

IJMUIDEN

Rijksvishal C 4. Telefoon afd. export  
4477-4499 — Telegramadres : Vis-  
combinatie — Bankier : Rotterdam-  
se Bank n.v. (86)

Fa JAC. VISSER - CLOTS

ZEEVISGROOTHANDEL  
ROKERIJ

Specialiteit in gerookte makreel  
Import IJMUIDEN Export  
(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.

Telegram-adres «Visserclots».

(89)

MACHINEFABRIEK "TOEKOMST"

Levering, inbouw en onderhoud van

RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren

Onderdelen voorradig

Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73

na 18 uur. Tel 4188

(143)

T. VOOYS

KATWIJK-AAN-ZEE

Telefoon 2427

Haringhandel - Inleggerij  
Eigen koelhuis

(102)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

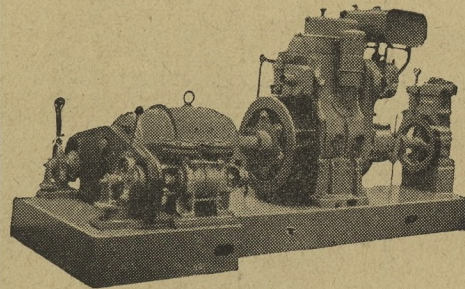
(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319  
(96)

NIEUWBOUW en OM-  
BOUW van vissersvaartui-  
gen. - Levering en revisie  
motoren.

MACHINEFABRIEK en  
TECHNISCHE HANDEL  
H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur  
5110.)

## Kromhout-Hulpgroepen



De Kromhout-Samofa  
viertakt motoren model  
G-108 ontwikkelen 10 pk.  
per cylinder bij 1000 om-  
wentelingen en ze kun-  
nen geleverd worden als  
1, 2, 3, 4, 5, 6 of 8 cylin-  
ders, dus van 10 tot 80  
pk. bij 1000 omwentelin-  
gen. Complete groepen in  
alle uitvoeringen worden  
gaarne geleverd door

N. V. MARINE MOTORS

Markgravelei, 77, Tel. 37.96.00 (5 lijnen) ANTWERPEN

OOSTENDE

21, Rederijkaal

Tel. : 715.70



ZEEBRUGGE

Pakhuis 24

Stedelijke Vismijn

Tel. : 841.21

Vlotkom  
Nieuwpoort

Société Anonyme Internationale de T l graphie sans fil

1901 - 1951

50 JAAR ERVARING IN RADIOTOESTELLEN

DRAADLOZE TELEFONIE

ULTRA - SONORE DIEPTEMETERS

Alle Typen voor Alle Soorten van Schepen

# Het V I S S E R I J B L A D

REDACTIE en BEHEER  
St. Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Indictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 150 Fr.  
Zes maanden : 75 Fr.  
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden  
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

## Standpunten

### Vernieuwing door oude methodes

Vissen is een eigenaardige stiel. Er is veel, zeer veel ervaring nodig om een goed visser te zijn.

★ ★ ★

Ge leert wel de navigatie op school en ge kunt de verschillende visplaatsen aanduiden op de kaart, ge kunt een netje uitzetten en een schip sturen, maar dat is nog niet alles om vis, veel vis en goede vis te vangen.

De visserij is een zeer conservatief beroep — misschien het meest conservatieve ter wereld — omdat 75 t.h. en meer van de vakmanschap door de praktijk, door de ervaring geleerd wordt. Daarom is het zeker wel dat een goed visser niet gaarne iets nieuws begint omdat hij met het oude materiaal zoveel geluk heeft gehad.

Dat het hem meer zou kunnen opbrengen, is goed mogelijk, meent hij, maar OF het hem meer ZAL opbrengen is een andere vraag.

★ ★ ★

Men is een visplaats gewoon en men blijft er vissen en gaarne vissen omdat men er de zee en de bodem en de vis beter kent dan de vloer van zijn eigen huis. Verleggen van visgrond vraagt opnieuw een langdurige ondervinding.

Zo is het ook met het vistuig : de ontwikkeling en de verbeteringen aan netten vorderen zeer, zeer langzaam : men vist reeds meer dan zeventig jaar met de planken en, behalve enkele kleine details, is er bijna niets aan het principe veranderd van het korren.

Waarom ? Omdat dit vistuig zijn degelijkheid bewezen heeft, omdat vele vissersgeslachten het gebruiken en het leren gebruiken hebben.

★ ★ ★

Iets anders is het met de bouw van de schepen : zeil, stoom, motor, hout en staal, gelast of gerivetteerd : al zoveel verbeteringen die we sinds minder dan vijftig jaar kennen.

Met de navigatietoestellen verliep het niet altijd zo vlot : de radio bewees vlug zijn nut, maar vooraleer men er toe kwam een dieptemeter te gebruiken om vis te zoeken zijn we enkele jaren voorbijgelopen. Ook het «atoomnet» ging er zo vlug niet in, hoewel het thans het voornaamste haringvistuig is geworden.

★ ★ ★

Wij aan de wal hebben het gemakkelijk zeggen : met die en die toestellen en met zulk vistuig, kunt ge niet anders dan korte reizen maken met volle ruimen en eerste klas vis.

In theorie zijn alle nieuwigheden goed. De praktijk moet uitwijzen of ze wel zo goed zijn als voorgesteld en wat sinds jaren in voege is, wordt niet zo licht aan de kant gezet om iets nieuws te beproeven.

Ervaring moet bewezen hebben dat het nieuwe goed is, en het zijn slechts de durvers die met iets nieuws voor de dag komen, ten koste van veel opofferingen en grote kosten soms.

Is het misschien om die redenen dat het met de nieuwigheden zo traag vordert ?

★ ★ ★

Dat zijn losse gedachten die in het hoofd spelen telkens er een berichtje in een of ander vaktijdschrift verschijnt over nieuwigheden, of dat een of andere prospectus in onze handen komt.

In de laatste vijf jaar gaat de techniek met reuzenschreden vooruit — ook op visserijgebied. Talrijke landen hebben het belang van een ontwikkeling en aanpassing gezien en financieren onderzoeken de proefnemingen of doen ze zelf.

In veel gevallen profiteert ons visserijbedrijf van de kostelijke ervaringen van andere landen. Maar in meer gevallen blijkt dat het initiatief en de gedachten van onze visserijmensen moeten sterven aan financiële onmacht.

Het zou onze visserij veel helpen moest op visserijtechnisch gebied meer belangstelling betoond worden vanwege de Belgische Regering.

Onze vissers en reders hebben immers in de laatste jaren herhaaldelijk bewezen dat ze mee willen met hun tijd.

Ze hebben vooral bewezen dat ze niet onbedacht aan de vooruitgang willen meedoen, maar liefst de oude, beproefde methodes verder uitwerken en nog beter zouden uitwerken moesten ze hiertoe financieel in staat gesteld worden en moest de regering het risico helpen dragen of wellicht zelf volledig dragen.

Want ook in onze middens zijn uitvinders en zoekers naar verbetering die slechts het bedrijf grote diensten kunnen bewijzen.

★ ★ ★

VERNIEUWEN DOOR OUDE METHODES, schreven we boven dit artikel. Er bestaat niets nieuws onder de zon, al het nieuwe is niet anders dan een vernieuwing of een aanpassing van oude bekende principes.

Modern wil niet altijd zeggen dat het niet meer kan verbeterd worden. Zo is het ook met ons bedrijf. Ervaring is een opeenstapeling van gebeurtenissen welke we onderling vergelijken.

En onze visserij bezit heel zeker een massa ervaring over de visvangst op alle mogelijke plaatsen op of rond de Noordzee, en op alle mogelijke vissoorten die in deze wateren zwemmen.

Waarom bestaat er dan van overheidswege niet meer aanmoediging om die ervaring om te zetten tot praktische verwezenlijkingen die aan iedereen ten goede komen ?

J. H. K.

# Onze vissen

## Driestaartroggen

Men heeft me de vraag gesteld of de «driestaarters» of driestaartroggen van een andere soort zijn dan de éénstaarters en welke het onderscheid is tussen deze roggen.

Om op deze vraag te antwoorden, moet ik het intieme leven van de rog vertellen.

Op onze kusten kent men een tiental soorten roggen, in werkelijkheid zijn er meerdere tientallen rogsoorten, waarover we het eens een volgende maal zullen hebben.

Bij elke soort treffen we echter eenstaarters en driestaarters aan. Driestaarters zijn van dezelfde soort als de eenstaarters. Driestaarters zijn mannetjes en eenstaarters zijn de wijfjes.

Daar de roggen tot de grote onderverdeling der haavissen behoren, treft men bij sommige haaisoorten ook «driestaarters» aan.

De bevruchting van de eieren geschiedt bij roggen en haaien niet als bij de andere vissoorten. Bij de gewone vissoorten legt het wijfje de eieren op de zeebodem. Die eieren worden dan naderhand bevrucht door de mannetjes.

Bij de roggen en haaien geschiedt de bevruchting inwendig. De twee bijkomende staarten van de mannetjesroggen en van sommige haaisoorten zijn in werkelijkheid klemorganen waarmee het mannetje het wijfje vasthoudt tijdens het voortplantingsproces. De mannetjes grijpen met deze organen de vrou-

tjes in de staartsteel en houden ze tijdens deze operatie zodanig vast dat het niet zelden gebeurt dat, wanneer een wijfje aan een vishaak gevangen wordt, het mannetje niet loslaat, maar mee opgehaald wordt.

De mannetjes zijn gewoonlijk kleiner dan de vrouwtjes, waardoor men soms wel eens de neiging heeft deze voor een andere soort te aanzien.

Nog iets over de verwantschap tussen haaien en roggen. Men neemt algemeen aan, dit heeft de wetenschap ten andere bewezen, dat de haaien de oervorm van deze vissoorten zijn en dat de roggen zich uit de haaisoorten hebben ontwikkeld. Een merkwaardige tussenvorm is de «zee-engel» of speelman.

Deze verwantschap komt vooral uit in het voortplantingsproces. Sommige haaisoorten brengen levende jongen ter wereld, de zee-engel brengt per jaar tot twintig jongen ter wereld. De kleinere haaisoorten leggen eieren, evenals de roggen. Deze eieren hebben een donkere hoornachtige schal, min of meer rechthoekig van vorm met op elke hoek een wierachtig gekruld verlengsel, waarmee deze eieren zich tussen de planten vasthechten tot wanneer de jongen ontwikkeld zijn en uit de schaal breken. Op onze kust vindt men dan af en toe dergelijke uitbroede eieren aangespoeld op het strand.

Hiermede zullen wij sluiten tot een volgende maal.

# De invoer van vis

## EEN ONRECHTVAARDIGE BESLISSING

Onlangs heeft Van Glabbeke aan de goedzakkige visgroot-handelaars van de kust en de visserij doen geloven dat de toekenning van de invoervergunningen aan enkele mensen van het binnenland welke de visserij er ten zeerste benadelen, zou ophouden.

De groot-handelaars van de kust en het Verbond van de reders hadden aangedrongen opdat het huidige regime dat een monopolium betekent, zou gewijzigd worden en veranderd in de vorm van toekenning van invoer volgens aankopen aan de kust.

Dit zou meer prijsregulering werken en vooral de visserij niet benadelen.

Onlangs zaten drie ministers aan het banket van de federatie in de Kursaal en werd aan een afvaardiging van de reders door de minister veel beloofd.

Thans kregen beide beroepsorganismen een schrijven waarin de betrokken diensten laten weten dat aan de bestaande regeling geen verandering kan gebracht

worden ONDER VOORWENDSEL dat de voorgestelde wijziging, de uitsluiting met zich zou brengen van alle groot-handelaars waarvan de aanvoercijfers in het jaar geen 1.50 miljoen frank belopen.

Bovendien zou volgens datzelfde departement het afleveren van de vergunningen niet alleen aan de invoerders maar ook aan alle groot-handelaars, die aankopen gedaan hebben in de kustmijnen in 1953, een zodanige versnippering van het contingent voor gevolg hebben, dat de in te voeren hoeveelheden geen enkel handelskarakter meer zouden vertonen.

Totdaar het oordeel van het departement. Eens te meer wordt daarmee bewezen, dat de ministers in feite koordedansers zijn, die wikken, maar niet de moed hebben de zienswijze van hun ambtenaar, hoe onlogisch en onjuist ze soms ook zijn, tegen te gaan.

Dit schrijven is een vat vol onjuistheden en tegenstrijdigheden en brengt eens te meer het bewijs hoe in het bevoegde departement de belangen van de visserij en de groot-handel van de kust genegeerd worden.

## Uivoerstaaisiek Mei 1953-1954

SOORT	VER. KONINKRIJK		ZWITSERLAND		WEST-DUITSLAND		NEDERLAND		FRANKRIJK		BELG. CONGO		TOTAAL	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Tong	35.438	28.638	280	160	...	...	...	...	158.640	169.088	...	...	195.803	199.499
Tongfilets	14.990	9.941	...	...	...	...	...	...	150	100	...	...	16.290	12.301
Pladijs	6.493	12.531	...	...	...	...	...	...	...	103	...	...	6.493	12.634
Stenschool	...	765	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	765
Schotse schol	676	2.274	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	676	2.274
Witje	197	...	...	...	...	...	...	...	60	2.990	...	...	...	2.990
Schar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Heilbot	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tarbot en Griet	...	...	...	...	...	...	...	...	119	350	...	...	197	429
Rog	578	200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	181	166
Rogvieugels	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	540	200
Staartvis	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	578	...
Kabeljauw	17.399	18.107	...	...	...	...	...	...	...	79	...	...	75	79
Schelvis	...	2.073	...	...	10.869	10.001	...	...	...	455	...	...	92.592	19.133
Schelvis filets	...	...	...	...	...	...	...	...	250	...	...	...	61.449	74.792
Koolvis	...	...	...	...	...	...	...	...	...	250	...	...	...	...
Wijting	51	8.085	...	...	...	...	...	...	...	14.525	...	...	...	...
Heek	560	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15.375
Kuit	...	375	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	17.013
Andere	...	...	...	1.000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	325
Tot. bodemvis	76.382	82.989	367	1.160	10.869	10.001	139.165	79.478	159.294	192.284	...	...	386.077	365.987
Makreel	...	...	...	...	5.097	5.106	...	...	...	...	...	...	5.097	5.106
Tot. Pel. vis	...	...	...	...	5.097	5.106	...	...	...	...	...	...	5.097	5.106
Ongep. garnaal	...	...	...	...	...	...	...	...	6.454	947	...	...	6.454	963
Gep. garnaal	...	...	...	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	67
Tot. Schaal- en Weekd.	...	...	...	55	...	...	...	...	6.454	947	...	...	6.454	1.030
Alg. totaal	76.382	82.989	367	1.215	15.966	15.107	139.165	79.478	165.748	193.231	...	...	397.628	372.123

**V. B. Z. - KALENDER**

Vismijn Zeebrugge  
**DONDERDAG 5 Aug.**  
 V.B.Z.-Zitdag  
 Hand in Hand —  
 Vismijn Zeebrugge

**ZATERDAG 7 AUG.**  
 V.B.Z.-Zitdag  
 Vergaderzaal —  
 Vismijn Nieuwpoort

**DONDERDAG 19 AUG.**  
 V.B.Z.-Zitdag  
 Hand in Hand —  
 Vismijn Zeebrugge



**WARM WEDER :**

**VIS DUBBEL**

**VERZORGEN !**

**Examens in de visserij**

Deze examens namen Dinsdag een einde.

**LEERLINGEN-SCHIPPERS TER VISSERIJ**

Voor deze examens was de jury als volgt samengesteld :

Voorzitter : R. Becu, havenkapitein.

Leden : Callant A. ; Boels F. ; Cornelis G. ; Ackx Karel ; Cornet A. ; Verbiest en Zonnekeyn L.

De secretaris was de heer Pil.

Zijn geslaagd als leerling-schipper :

Adams B.A. (Zeebrugge) ; Beyen A. (Oostende) ; Bil A.P. (Heist) ; Boey R.J. (Heist) ; Butseraen F.M. (Oostende) ; Calcoen J.G. (Bredene) ; Calcoen R.N. (De Panne) ; Coenye W.R. (Oostende) ; Corveleyn J.J. (Oostende) ; De Grootte N. (Heist) ; Delanghe L.H. (Oostduinkerke) ; Deman H.J. (Heist) ; Demeulenaere J.D. (Heist) ; Dobbels H.A.A. (Zeebrugge) ; Dury E.A. (Bredene) ; Elias F. (Heist) ; Geldhof J.P.F. (Oostende) ; Goddyn F.H. (Bredene) ; Heinderson G. (Oostende) ; Laplasse H.U.F. (Oostende) ; Laseure F.H. (Bredene) ; Nys R.R. (Bredene) ; Nobus (Duinbergen) ; Roman R.R.M. (Bredene) ; Savels R.D. (Heist) ; Schreus J.W.A. (Bredene) ; Vantorre J.A. (Bredene) ; Verbiest C.C. (Oostende).

Zijn geslaagd als Schipper 2de klas :

Anns R.A. (Oostende) ; Anseeuw M.A.J. (Oostduinkerke) ; Bulteel R.O.C. (Oostende) ; Calcoen L.M. (Oostende) ; Danneel A.E.R. (Oostende) ; Demaecker G.C. (Zeebrugge) ; Germonpré J.A. (Oostende) ; Geryl R.R. (Oostende) ; Goutsmit H.J.A.C. (Oostende) ; Hiele F.C.L. (Koksijde) ; Lebluy G.J.F. (Oostende) ; Lusyne R.F. (Oostende) ; Lycke M.A. (Oostende) ; Nys A.L. (Oostende) ; Remaut R.F.H. (Oostende) ; Ruga J.J.M. (Oostende) ; Schallier W.J. (Oostende) ; Stengée J.P.C.M. (Oostende) ; Vandierendonck L.H.L. (Heist) ; Vandierendonck E.R.G. (Heist) ; Verduyze G.A. (Bredene) ; Verduyze M.F. (Oostende) ; Verlooy J.J.C. (Oostduinkerke) ; Viaene A.P. (Oostende).

Zijn geslaagd als Schipper 1ste klas :

Brackx R.P. (Oostende) ; Devriendt H.L. (Oostende) ; Durie R.J. (Oostende) ; Fonteyne L.E. (Oostende) ; Legein F.R. (Oostduinkerke).

Kregen een vergunning als zeevisserij :

Ackin G.G. (Oostende) ; Beschuyt L.A. (Nieuwpoort) ; Dasseville H.P. (Oostende) ; D'Hondt L.K. (Zeebrugge) ; Vileyn R.M. (Heist).

**HET EXAMEN VAN STUURMAN EN SCHIPPER TER KUSTVAART**

**Schipper ter Kustvaart**

De jury was samengesteld als volgt : R. Becu, havenkapitein, voorzitter ; Secretaris : H. Pil ; Leden : De Wispelaere, Thonet en Vanhove.

Slaagden in hun examen : Galle Fernand, Vancoillie Fernand, Vermeesch Charles, Walters Frans en Petit Leon.

**Voor de pleziervaart**

Zijn geslaagd als stuurman : Hupin Jean.

Zijn geslaagd als schipper : Gidot Albert en Mathy Albert.

**EXAMEN VAN LERAAR IN HET VISSERIJONDERWIJS**

Samenstelling van de jury : Voorzitter : Havenkapitein Becu ; Secretaris : Heer Pil A. ; Leden : De Wispelaere, Thonet, Vande Velde, Bonte ; Substituut : Gilis van het Zeewetenschappelijk Instituut.

Gelukten het examen : Bedert Henri, Brouckaert Georges, Coelus Robert, De Block Alfons, De Vos Albert, Jozef Modest.

Aan allen onze beste gelukwensen.

**KOOPT**  
 alles bij  
**SCAP**  
 (54)

**REDDERS GEVRAAGD**

Twee plaatsen van vrijwillige uitkijkman en 1 plaats van vrijwillige reserve uitkijkman bij de Reddingdienst Uitkijkpost te De Haan-aan-Zee, zijn te begeven.

De personen welke daarvoor wensen in aanmerking te komen, worden verzocht zich te willen aanmelden ten kantore van het Loodswezen, Ladingskaai der Paketboten, te Oostende, alwaar hun de voorwaarden bekend gemaakt zullen worden.

Zij moeten in elk geval De Haan of omliggende bewonen.

**COMITE VOOR DE INVOER**

Heden Zaterdag vergadert te 10.30 uur te Brussel het comité voor de invoer van vis, welke het invoercontingent voor Oogst zal bepalen.

**PRIJSDILING OP IBIS**

Op 6 Oogst heeft op de Ibis-school de plechtige prijsuitdeling plaats van de leerlingen. Op deze feestelijkheden zullen verscheidene nummers opgevoerd worden.

**IN DE PARITAIRE COMMISSIE VOOR DE VISSERIJ**

De Paritaire Commissie welke heden Vrijdag samenkomt, zal de tarieven voor het lossen van de haring bespreken.

Op 31 December 1948 werd een voorstel aangenomen, dat op herna volgende neerkwam :

20 fr. per 1.000 kgr. tot aan 5.000 kgr.

17.50 fr. boven de 5.000 kgr.

**H. Brenneisen & Co**  
 S.P.R.L.

R. SLESBROEK, 64

ZUEN (Bruxelles)

Tél. 21.50.49 et 21.50.89

Clouees automatiques pour étiquettes  
 Appareils de cerclage pour tout genre de colis

(168V)

**Te koop aangeboden**

De houten viskotter B.R.9, gebouwd in 1927, lang 13.92 meter, breed 4.42 meter, groot 67.86 m3. Motor G.M.C. hoogdruk 165 PK. Trawlwinch aan dek ; 2 masten.

Het schip ligt te Maassluis en is voor serieuze reflectanten aldaar droogstaand te bezichtigen na voorafgaand overleg met

**W.A. VAN DEN TAK'S BERGINGSBEDRIJF N.V.**

JAVASTRAAT, 12 ROTTERDAM (3443V)

**Te Koop**

**MOTORVISSERSVAARTUIG** van 300 P.K. gebouwd in 1946.

**MOTORVISSERSVAARTUIG**

voorzien van motor Deutz van 150 P.K. van 1935 volledig vernieuwd.

**MOTORVISSERSVAARTUIG**

in 1949 gebouwd en voorzien van een motor van 180 P.K. van hetzelfde jaar.

**MOTORVISSERSVAARTUIG**

gebouwd in 1944, voorzien van een motor van 135 P.K. van 1948.

**MOTORVISSERSVAARTUIG**

gebouwd in 1943, voorzien van een motor van 135 P.K. van 1947.

**MOTORVISSERSVAARTUIG**

gebouwd in 1946, voorzien van een motor van 135 P.K. van 1947.

Voorwaarden en adres bureel van het blad.

Nr 3434 V

**TE KOOP**

Reddingsloep 19 voet, 24.000 fr. Spiegelboot 15 voet fr. 14.000 eik en olm, stevige bouw, koper geklonken, nooit gebruikt. Te zien kaai, 2, Bonaparte dok Antwerpen, Iversen en Depauw, Osystr., 87, - Echte okkasie. 3399V

# De koeling van vis

(Vervolg)

## DE TOESTAND VAN DE VIS BIJ AANVOER

Wanneer koeling succes wil hebben moet de vis bij aanvoer kersvers zijn. Voor vis, die al enkele dagen gelegen heeft, is koeling van geen enkel nut meer.

Het bederf zou zich, wanneer de vis het koelhuis verlaat, in versneld tempo voortzetten. Tevens is het van belang, dat de ingewanden zijn verwijderd. Hierin bevinden zich n.l. tal van stoffen, die door de inwerking tot ontbinding overgaan. Dit heeft natuurlijk bederf van de vis ten gevolge.

## DE DUUR VAN DE OPSLAG

Indien de aangevoerde vis slechts enkele dagen wordt bewaard, zijn de eisen t.a.v. temperatuur en verpakking minder streng. In dit geval is een temperatuur van enkele graden boven nul desnoods toelaatbaar. Bij langere opslag gaat men zeker tot enige graden beneden het vriespunt.

Wanneer het wenselijk is, dat de vis enkele weken of maanden in opslag wordt gehouden, gaat men over tot vriezen. Dit vriezen van vis nu is een wel zo interessant — en voor velen moeilijk — aspect van de visopslag, dat wij er binnenkort een apart artikel aan zullen wijden.

## DE VERPAKKING

Men wil de vis nogal eens vaak in manden of vaten in het koelruim bewaren. De ervaring heeft geleerd, dat dit alleen goed mogelijk is, wanneer door toevoeging van zout de houdbaarheid van de vis verlengd wordt. Ook verdient het aanbeveling de opgeslagen vis met wat scherfijns te vermengen. Dit komt de kwaliteit zeer ten goede.

Resumerend kunnen we dan zeggen, dat kratten, open vaten of grove juten zakken de aangewezen verpakkingen zijn, waarin vis, beschermd door scherfijns, langere tijd kan worden bewaard. De vloer van het koelruim moet zo zijn uitgevoerd, dat het smeltwater gemakkelijk kan aflopen.

## DE TEMPERATUUR

Wij hebben al gezegd, dat voor opslag langer dan enkele dagen, de temperatuur beneden het vriespunt moet blijven. Dit behoeft enige toelichting. Wanneer vis langzaam op een temperatuur van  $-3^{\circ}$  à  $-4^{\circ}$  C wordt gebracht kan de structuur van de eiwitten, waaruit de vis is opgebouwd gemakkelijk veranderen.

Dit blijkt eerst bij het ontdooien. De vis gaat in dat geval practisch direct bederven. Beter is het tijdens de opslagperiode niet lager te gaan dan  $-2^{\circ}$  C. Het scherfijns zorgt ervoor, dat de lage temperatuur snel tot binnen in de vis kan doordringen.

## HET VOCHTGEHALTE

Het eigen vochtgehalte van vis is vrij hoog. Omdat er bovendien ook nog ijs tussen de gekoelde vis ligt, stijgt het totale vochtgehalte in het koelruim in belangrijke mate.

Deze omstandigheid, samen met de reeds hiervoor aangestipte punten, speelt een grote rol bij de wijze van koelen. Daarover willen we graag wat meer vertellen.

## HET KOELSYSTEEM

Men kent twee principes, waarop koeling kan zijn gebaseerd: de z.g. «stille koeling» — het systeem met natuurlijke luchtcirculatie — en «geforceerde luchtcirculatie».

De vraag is nu, welk van beide systemen bij viskoeling het meest van nut is. In het algemeen is hierop geen concreet antwoord te geven. Beide hebben hun vóór en tegen.

Bij geforceerde luchtcirculatie is het constant houden van de juiste vochtigheidsgraad een moeilijk punt. De vaatjes, waarin de vis is verpakt, springen dikwijls open door het verschil in vochtigheid en temperatuur. Het grote voordeel van dit systeem is echter, dat de vis in het algemeen zeer snel tot op het hart is afgekoeld. Dit is natuurlijk belangrijk voor de kwaliteit. Toch blijkt stille koeling het meest populair te zijn.

De keuze van het koelelement is een voornaam punt. Dit staat in direct verband met het hoge vochtgehalte van vis. Zo zijn bij stille koeling gladde buizen te prefereren. Dit geldt ten dele ook voor het systeem met geforceerde luchtcirculatie, maar hierbij kunnen altijd nog de goedkopere lamellenluchtcoolers ofwel droge unitcoolers worden gebruikt. Het is in dit verband zeer belangrijk, dat de koper van een viskoelinstallatie zich deskundig laat voorlichten.

Bij geforceerde luchtcirculatie worden de producten snel gekoeld door een koude luchtstroom. Hierbij geeft het opgeslagen materiaal vocht af aan de langstromende lucht: vocht trekt immers naar de koudste plaats, i.e. de koude luchtstroom. Wanneer deze lucht nu even later langs de nog koudere lamellen van de koeler stroomt, zet zich een gedeelte van het opgenomen water op de lamellen vast en bevroert daar. Een goede viskoelinstallatie heeft daarom gladde-pijp coolers.

Het is van belang, dat het koelelement goed en gemakkelijk kan worden ontdooid. Hiervoor bestaat een automatisch, electrisch systeem, dat het ijs op de lamellen of pijpen doet smelten, zodra dit een bepaalde dikte heeft bereikt.

Uiteindelijk ondervinden gladde-pijp luchtcoolers de minste last van ijsaangroei. Bij lamellenluchtcoolers ligt de situatie minder eenvoudig. Maar al te dikwijls worden z.g. «kleinkoelinstallaties» uitgerust met een standaard-lamellenluchtkoeler, die allerminst in het koelsysteem past. Het gevolg is, dat zo'n koeler binnen korte tijd «dicht zit». Het blijkt dan dat de lamellen van deze koeler een onderlinge afstand hebben van minder dan 10 mm, of zelfs van 5 mm. Men lette er daarom op, dat de lamelafstand van coolers voor een visopslagruim minstens 20 mm bedraagt. Alleen dan is het verantwoord dit type in het viskoelsysteem op te nemen. Hierbij lette men er bovendien op, dat het temperatuurverschil tussen koelmedium en lucht niet te groot is. Het ontdooien moet gemakkelijk uitvoerbaar zijn.

Het ontwerpen van een goede koelinstallatie is werkelijk niet zo eenvoudig als door sommigen wel

# Voorschotten op afbetaling door de Nationale Maatschappij van Krediet aan de Nijverheid

Sommige aankopers van nijverheidsmaterieel wensen de prijs ervan te vereffenen met gelijke maandelijksse afkortingen, volgens de modaliteiten van de verkopen op afbetaling.

De Nationale Maatschappij van Krediet aan de Nijverheid, die tot doel heeft het algemeen belang te dienen met de aanschaffing van materieel door de nijverheidsondernemingen te financieren, is bereid de toepassing van het afbetalingstelsel te vergemakkelijken, op het gebied der uitrustingsgoederen, door het disconteren, tegen zeer gunstige voorwaarden, van de schuldvorderingen die de maandelijksse vervaldagen vertegenwoordigen.

Tot nader bericht, zal de door de N.M.K.N. toegepaste rentevoet 5 % 's jaars netto bedragen. Geen enkele bijkomende last, noch voor het onderzoek van het dossier, noch voor andere onkosten, zal bij genoemde rentevoet worden gevoegd.

Voor de toepassing van deze rentevoet is het nodig dat de formaliteiten, met het oog op de tot standbrenging van de verrichtingen, tot een minimum zouden worden herleid.

Ingeval een nijverheidsonderneming, die materieel verkoopt, aan haar koper krediet op afbetaling wenst te verlenen, mag zij een aanvraag indienen strekkende tot het mobiliseren van dit krediet. Samen met haar laatste twee balansen dient ze tevens de laatste twee balansen van de aankoper over te maken. Zij duidt eveneens de duur van de gevraagde financiering aan.

In het algemeen wenst de N.M.K.N. de duur van een financiering op afbetaling tot twee jaar te zien beperken. Indien bijzondere omstandigheden het wettigen, is zij bereid een looptijd van drie jaar aan te nemen. Deze termijn moet dan worden gerechtvaardigd.

Ingeval bij de ontvangst van de aanvraag die, zoals hierboven wordt gezegd, vergezeld zal zijn van alle nodige inlichtingen, deze Instelling van oordeel is dat haar nog nadere uitleg dient te worden verstrekt, zal zij deze, hetzij mondeling, hetzij schriftelijk aan de verkoper of aan de koper in de kortst mogelijke tijd vragen.

Voor het tot stand komen van de verrichtingen wordt één enkele handelswissel, op zicht, getrokken ten gunste van de N.M.K.N. door de verkopende onderneming op de onderneming die koopt. De wissel stemt overeen met het totaal der maandelijksse betalingen. In begin-

wordt aangenomen. Het behoeft geen betoog, dat toepassing van standaard-elementen bij de behandeling van een zo kritisch product uit den boze is. Het construeren van een viskoelinstallatie is specialistenwerk. Daarvoor zijn vele jaren ervaring nodig en ruim contact met de practijk. Slechts enkele firma's in den lande zijn in de gelegenheid geweest om tientallen jaren achtereen hun ervaringen te verrijken met de uitkomsten van de practijk.

(Uit: Van het Koude Front)

(Einde)

sel zal deze Instelling trachten haar waarborgen te beperken tot de twee voormelde handtekingen. Zij kan de verkoper niet vrijstellen zonder omtrent de solvabiliteit van de kopers onderzoeken in te stellen die de verhoging der kosten van de verrichtingen tot gevolg zouden hebben.

De maandelijksse betalingen dienen regelmatig op hun vervaldagen Zetel van de N.M.K.N., te Brussel, te worden gedaan. Iedere laat-tijdige betaling geeft aan de N.M.K.N. het recht de vervroegde terugbetaling te eisen van het saldo van de verrichting. Dit saldo bestaat uit het totaal der nog te vereffenen maandelijksse betalingen.

Bijgaand de tabel der maandelijksse aflossingen voor de kredieten belopende 150.000 frank tot 1.500.000 fr. en toegestaan voor termijnen van 18, 24 of 36 maanden. Men zal opmerken dat het slechts verrichtingen mag gelden in hoofdsom afgerond en die veelvouden van 25.000 fr. bedragen. Het bedrag der verrichtingen zal niet beneden de 150.000 fr. noch boven de 1.500.000 fr. reiken.

Iedere verkoop van materieel aan een cliënt maakt een afzonderlijke financieringverrichting uit. Verkopen aan verschillende cliënten kunnen niet tot één enkele verrichting teruggebracht worden.

De in onderhavige mededeling bedoelde tussenuitsluiting van de N.M.K.N. richt zich uitsluitend tot de in België gevestigde nijverheidsondernemingen die het te verkopen materieel vervaardigen of ten minste monteren. De medewerking, volgens de hierboven beschreven voorwaarden, wordt niet verleend voor de mobilisering van schuldvorderingen behorende aan tussenpersonen of handelaars die aan hun cliënteel op afbetaling verkopen.

Wij hebben de bijzonderste kenmerken samengevat van het nieuw type van kredieten. Deze uiteenzetting verbindt ons niet. Nadere inlichtingen zijn te bekomen, op het secretariaat Verbond Belgische Zeevisserij, Vismijn, Oostende.

## B A R E M A

Te vereffenen maandelijksse betalingen

(hoofdsom en interesten tegen 5 % 's jaars samen)

Gefinancierd	gedurende 18 maand	24 m.	36 m.
bedrag in hoofdsom			
150.000	8.670	6.580	4.490
175.000	10.110	7.680	5.240
200.000	11.560	8.770	5.990
225.000	13.000	9.870	6.740
250.000	14.440	10.960	7.840
275.000	15.890	12.060	8.230
300.000	17.330	13.160	8.980
325.000	18.780	14.250	9.730
350.000	20.220	15.350	10.480
375.000	21.660	16.440	11.220
400.000	23.110	17.540	11.970
425.000	24.550	18.640	12.720
450.000	26.000	19.730	13.470
475.000	27.440	20.830	14.220
500.000	28.880	21.920	14.960

(Zie vervolg blz 5)

(Vervolg van blz. 4)

525.000	30.330	23.020	15.710
550.000	31.770	24.120	16.460
575.000	32.220	25.210	17.210
600.000	34.660	26.310	17.960
625.000	36.100	27.400	18.700
650.000	37.550	28.500	19.450
675.000	38.990	29.600	20.200
700.000	40.440	30.690	20.950
725.000	41.880	31.790	21.700
750.000	43.320	32.880	22.440
775.000	44.770	33.980	23.190
800.000	46.210	35.080	23.940
825.000	47.660	36.170	24.690
850.000	49.100	37.270	25.440
875.000	50.540	38.360	26.180
900.000	51.990	39.460	26.930
925.000	53.430	40.560	27.680
950.000	54.880	41.650	28.430
975.000	56.320	42.750	29.180
1.000.000	57.760	43.840	29.920
1.025.000	59.210	44.940	30.670
1.050.000	60.650	46.040	31.420
1.075.000	62.100	47.130	32.170
1.100.000	63.540	48.230	32.920
1.125.000	64.980	49.320	33.660
1.150.000	66.430	50.420	34.410
1.175.000	67.870	51.520	35.160
1.200.000	69.320	52.160	35.910
1.225.000	70.760	53.710	36.660
1.250.000	72.200	54.800	37.400
1.275.000	73.650	55.900	38.150
1.300.000	75.090	57.000	38.900
1.325.000	76.540	58.090	39.650
1.350.000	77.980	59.190	40.400
1.375.000	79.420	60.280	41.140
1.400.000	80.870	61.380	41.890
1.425.000	82.310	62.480	42.640
1.450.000	83.760	63.570	43.390
1.475.000	85.200	64.670	44.140
1.500.000	86.640	65.760	44.880

## HET N.I.R. EN ZEEVISSERIJ

We ontvingen deze week een voorstel vanwege het N.I.R., om door een reporter van de Schoolradio een reportage te laten monteren, over de visserij. Deze reportage zou geïllustreerd worden door een filmpje dat zou opgenomen worden door dezelfde reporter aan boord van een of ander vissersvaartuig.

Alzo zou de jeugd in haar wekelijks programma ook eens iets vernemen over het leven van onze vissers aan boord van hun vissersvaartuigen.

## EEN TIP VOOR DE VISHANDELAARS

Iedere week een ander recept. Een kosteloze proefpla te gebruiken van het klienteel, waarbij men het recept ter illustratie bijgeeft. Het recept moet echter op zo'n wijze opgesteld zijn dat iedere klant zich persoonlijk aangesproken voelt. Zou het geen mooi resultaat zijn wanneer bij een avondfeestje de vrouw des huizes zou zeggen: «Dit recept werd mij gegeven door de vishandel Ostendia».

## DE POOL VOOR VISSERS

Aan de reders die personeel zoeken voor hun vaartuigen, kunnen wij mededelen dat volgende elementen beschikbaar zijn:

1 motorist; 2 matrozen en 1 scheepsjongen.

Reders die desgevallend geïnteresseerd zouden zijn gelieven zich voor inlichtingen te wenden tot het V.B.Z. secretariaat.

## ONZE VRIJE TRIBUNE

# De invoer van vis door een Visconservefabrikant gezien

Wij ontvingen hiernavolgend schrijven.

Mijne Heren,

Met veel aandacht hebben wij de standpunten gevolgd aangaande de voorkeur verleend aan Belgische of aan vreemde vis, zoals deze de laatste weken medegedeeld werden in uw geacht weekblad.

Vooraf het artikel van deze week was belangrijk daar het omwonden verklaart waar juist het schoentje duwt.

Philantropische commerciële uitbatingen bestaan niet, en al worden in de meeste gevallen schijn-redenen aangehaald om de aandacht af te leiden, laat ons rechtuit bekennen dat uiteindelijk alles neerkomt op eigenbelang en dat de financiële kant van de zaak alles beheert.

Kwaliteit is en moet hoofdzakelijk blijven. Het valt echter niet te loochenen dat de prijzenkwestie een even belangrijke rol speelt.

Wij weten niet juist hoe het met de buitenlandse concurrentie in onze kuststreek, de bron van onze eigen aanvoer, gesteld is. Wij zijn echter overtuigd, dat de buitenlandse aanvoeren in het binnenland en het centrum groter zijn en dat deze verhouding stijgt naarmate men meer naar het Oosten gaat. Vanwege de hoge transportkosten die de Belgische vis hier nog komen bezwaren, vindt de onhoudbare en niets ontziende en onbegrijpelijke Hollandse concurrentie hier een nog veel gunstiger operatieterrain, waar alle Hollandse uitvoerders zich dan ook met alle macht en genoeven op concentreren. Oost België en De Kempen zijn dan ook overstelp met Hollandse waar, daar deze uitvoerders hier gunstiger prijzen kunnen maken omdat ze hier minder hinder ondervinden van de lagere tarieven die in de kuststreek toegepast kunnen worden.

Bezien wij even ons eigen bedrijf. Het valt meermaals voor dat de haring in Oostende voordeliger is dan in Holland. Toch zijn wij dan soms genoodzaakt, omwille van de scherpe concurrentie, om ons in Holland te bevoorraden daar deze kostprijzen uiteindelijk lager ligt vanwege de zware transportkosten van Oostende naar hier.

Is dit het geval zo voor ons, dan is het idem voor iedereen in dit gedeelte van ons land.

Er zou dus in het centrum en vooral in het Oosten van ons land veel meer Belgische vis, en in het bijzonder haring kunnen afgezet worden, indien de bijkomende kosten minder zwaar wa-

ren en deze hier aan dezelfde gunstiger voorwaarden aan de man gebracht kon worden als in de kuststreek zelf.

Zou hier geen gunstige oplossing kunnen gevonden worden door het in voege brengen van een compensatie systeem voor het transport.

Waar het vis- en haringverbruik of verwerking in de Westelijke helft heel wat hoger ligt, dan in de Oostelijke helft van ons land, zou de opslag in het eerste onaanzienlijk zijn, terwijl de vraag in het Oosten naar onze eigen vis zou uitgaan, waar deze nu hoofdzakelijk op Hollandse waar aangewezen is.

Uiteindelijk komt dit ten voordele van onze nationale visserij waar het in feite op aan komt en wat U ook nastreeft.

Gelieve te noteren dat het niet in onze bedoeling ligt U deze uiteenzetting te geven om ze in uw geacht blad te publiceren. Wij zijn alleen zo vrij geweest U onze bescheiden mening mede te delen in het vertrouwen dat deze suggestie kan bijdragen tot de sanering van ons bedrijf en uitbreiding van den omzet van eigen vangsten in eigen land en dat, ingeval hier iets nuttigs in zou kunnen schuilen, U de mogelijkheid van toepassing hiervan met de bevoegde instanties zou kunnen onderzoeken.

Nota der Red.: Wij vinden de suggestie van onze gelegenheids-correspondent niet van belang ontbloeit en menen dat in elk geval een soort compensatie zou dienen gevonden om de oneerlijke concurrentie, welke door onze bureaucraten lankmoedig toegelaten wordt, te keer te gaan. Aan de reders nu hen eens temeer beloften werden gedaan, een praktische uitslag te bewerken.

## Hoe men schipper wordt op vaders schip

Hetgeen ik u nu ga vertellen is geen vertelsel, maar een echt gebeurde geschiedenis. Ten andere zij is bij onze vissers algemeen geweten. Doch niettemin dit, is zij wel eens het vertellen waard en zouden, naar mijn mening, wel eens meer van die geschiedenissen aan de openbaarheid mogen prijs gegeven worden.

't Gebeurde een echte Heistenaar; zijn naam alleen reeds verraadt zijn herkomst. De beginletter van zijn familienaam is een U, t.t.z., 't zou moeten een U zijn. Maar ten gevolge van de min of meer beschonken toestand waarin de bediende van burgerstand verkeerde toen U..., ter gelegenheid van zijn huwelijk van burgerlijke stand veranderde, is die U door toevoeging van een streepje een W geworden. Naar het schijnt zijn sindsdien de bedienden van de burgerlijke stand geheel-onthouders geworden. Daarbij is die naam met de beginletter W niet uit te spreken.

Dit bij zijn naam gevoegd streepje heeft U..., we zullen hem zo maar blijven noemen, in die tijd, nu 36 jaar terug, niet veel geholpen. Na de oorlog van 14-18 was het voor onze vissers een erbarmelijke tijd, de vloot was vernield, er waren geen netten, geen zeilen. Maar U... bleef bij de pakken niet zitten. Hij, de geboren Heistse visser trok naar de Walen om er als kolenputter zijn brood te verdienen. Daar zijn trouwens ook zijn beide zonen geboren. Maar al daalde hij iedere dag vier jaren lang 700 m diep in de aarde af, in zijn hart bleef hij een zeeman, een visser. Terug te Heist vaarde U... vele jaren met een visvanger mee. Zekeren dag midden in de zomer, zijn oudste zoon vaarde reeds als laver mee leed het schip motorde-

fect; geen loofje wind voor de zeilen, geen schip in 't rond, 't proviand bijna op. Tien dagen lang zwalpten zij hulpeloos; het ijs smolt en de vis begon te rotten. Dagenlang hebben zij er van geleefd, van die rotte vis.

U... zijn vrouw was een «bijhouder» en nu zijn beide zonen groot werden riskeerde hij het een eigen vaartuigje te kopen. Aanstonds begrepen de beide jongens hun plicht en de noodzaak; zij werden de eerste en trouwste leerlingen van de Zeebrugse vissersschool.

Voor ons, welke vele jaren iets met het visserij-onderwijs te maken hebben gehad, is het steeds een raadsel gebleven waar vandaan de vissersjongens, en ook vele oudere vissers, de moed haalden, om jaren aan een stuk maar steeds de zelfde cursussen te volgen. Hoe meer zij leerden, hoe zwaarder de af te leggen proeven werden.

Het program van schipper ter visserij is zo zwaar en dermate uitgebreid, dat het van de kandidaten een ontwikkeling vergt van lager middelbaar onderwijs, ten minste.

## Visrecept van de week

### ZUIDERSE SOEP

1 tas rijst, ½ kgr vis zonder afval, 50 gr bloem, 50 gr boter, soepgroenten, kruiden, 1 theelepel kerriepoeder.

De schoongemaakte vis in stukjes snijden en in de boter stoven met de soepgroenten en kruiden. Dan de omgespoelde rijst toevoegen en 2 ½ liter water. Dit mengsel gedurende een half uur koken, de soep binden met de bloem waaronder het kerriepoeder gemengd is. Opdienen met georoosterd brood.

# Marktberichten

## Oostende

### MARKTOVERZICHT

Alhoewel we maar twee marktdagen hadden, was er toch ongeveer evenveel vis op de markt, vooral dan IJslanse vis. Ook hadden we belangrijk meer kreeft, zodat de prijzen lager lagen dan de vorige week. Wat de tongaanvoer betreft, deze daalde gevoelig hetgeen formidabel hoge prijzen voor gevolg had. Wat de aangevoerde haring betreft, de kwaliteit was beduidend beter dan de eerste aanvoer. Er werden prijzen voor betaald gaande van 305 naar 335 fr. de ben. In totaal werden 8772 bennen vis, 22.837 kgr. tong, 1.200 bennen kreeft en ongeveer 700 bennen haring aangevoerd uit 42 vangsten die als volgt verdeeld waren:

300 IJslanders waarvan 4 kleine, brengen 5.550 bennen goed verzorgde vis aan, samen met 740 bennen kreeft. De tweede dag waren de prijzen iets hoger dan de

eerste marktdag, met uitzondering van schelvis.

De Noordzeevangsten waren puik verzorgd en leveren 1.212 bennen vis op, waarvoor op de Dinsdagmarkt betere prijzen betaald worden.

De Witte Bankers waren slechts met 15 om 975 bennen vis en 22.750 kgr. tongsortering aan te brengen. Reeds op de Zaterdagmarkt konden we hoge prijzen noteren, die op de Maandagmarkt daalden om dan op de sluitingsmarkt geweldig de hoogte in te gaan.

Van de Kreeftenput kwamen 8 vaartuigen met 310 bennen vis en 510 bennen kreeftjes, waarvoor de prijzen in dalende lijn gingen van Zaterdag naar Dinsdagmarkt.

Een vaartuig van de Smalls bracht ongeveer 700 bennen haring en 200 bennen vis aan. De kwaliteit van deze haring was al beter dan de vorige week, wat een prijsstijging meebracht.

Van de Oost kwam eveneens 1 vaartuig met 100 bennen vis en 100 kgr. tong. Tenslotte kwamen nog 6 vaartuigen van de Westgrond met 425 bennen vis en wat tongsortering.

Over het algemeen kunnen de besommingen deze week bevredigen.

	17-7-1954	19-7-1954	20-7-1954	22-7-1954
Tongen, grote / Sole, grosse	36.—46.—	32.60-34.—	42.—51.40	42.—48.—
3/4 tongen / Sole 3/4	38.—46.—	31.80-39.80	49.20-59.40	41.80-43.80
bloktongen / moyenne	38.60-43.80	32.40-40.—	45.20-61.80	40.—45.80
v/kleine / petite	30.—31.80	26.80-31.—	41.20-51.40	31.40-37.80
kleine / toute petite	18.40-19.40	19.80-24.60	26.—30.60	22.50-23.40
Tarbot, grote / Turbot, gros	19.50-27.30	24.50-27.80	26.—34.50	27.40-28.—
middel / moyen	15.70-18.50	16.—20.—	21.—26.—	20.—29.—
kleine / petit	11.80-13.40	11.50-13.80	16.40-23.—	16.70-20.40
Griet / Barbue	.....	.....	.....	.....
middel / moyen	.....	.....	.....	.....
kleine / petit	.....	.....	.....	.....
Schol / Plie	.....	6.50-12.—	.....	.....
kleine iek / petite	.....	9.—12.40	16.50	.....
grote iek / grosse	.....	10.60-12.20	12.50	.....
iek 3e slag / 3e sorte	4.80	7.—9.80	10.—	6.80-8.—
platjes / toute petite	1.90	1.90-5.—	2.40-6.60	1.90-6.—
Schelvis, grote / Aiglefin gros	.....	.....	.....	.....
middel / moyen	.....	4.—	5.50	.....
kleine / petit	2.—2.20	2.—3.40	2.—3.40	2.—3.20
Heek, grote / Merlu, gros	21.—	14.—18.80	.....	.....
middel / moyen	.....	.....	.....	.....
kleine / petit	.....	5.40-10.60	9.20-15.—	.....
Rog / Raie	.....	.....	8.50-14.50	.....
Rode poon / Perlon	.....	2.40	.....	.....
Grauwe poon / Grondin	10.40-13.40	8.—14.80	11.40-19.40	.....
Kabeljauw / Cabillaud	2.—7.40	2.—8.50	3.—12.70	11.—14.60
Gullen / petit cabillaud	15.50-24.50	18.—25.50	16.90-23.50	2.20-8.—
Hozemondhamme / Baudroie	9.—3.80	2.—4.20	2.20-4.20	.....
Wijting / Merlan	.....	3.40	2.60-2.80	2.20-2.80
Schar / Limande	.....	13.—14.—	9.—13.—	20.—
Steenschol / Sole Limande	.....	.....	8.60	12.30-21.30
Zeehaai / Aiguillat	.....	7.10-8.—	8.60	.....
Hondshaai / Roussette	.....	.....	19.40	.....
Arend (Pieterman) / Grande vive	.....	.....	13.50	.....
Makreel / Maquereau	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel / Saurel	.....	6.00	.....	.....
Engelse poon / Grondin rouge	.....	9.—15.20	13.50-18.80	.....
Keilrog / Raie radiée	8.—20.30	6.60-11.30	6.30-10.60	.....
Zeekreeft / Langoustine	16.40	8.—13.—	10.50-17.40	.....
Schaat / Flotte	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) / Aiglefin de Norv.	.....	.....	.....	.....
Lom / Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal / Congre	5.60	5.20	5.40-6.20	.....
Leng / Lingue	.....	13.20-15.50	.....	6.—
Schartong / Cardine	.....	6.10-6.70	.....	.....
Volle haring / Hareng	.....	.....	.....	3.60-4.55
IJle haring / Hareng guais	.....	.....	.....	.....
Haringshaai / Latour	.....	.....	.....	.....
Steenholk / Tacaud	38.—45.—	28.—38.—	35.—45.—	.....
Heilbot / Flétan	3.40-4.—	4.20-5.20	4.—4.40	.....
Koolvis / Colin	.....	.....	.....	3.60-4.55
Steur / Esturgeon	5.60	7.—7.20	10.—	.....
Zeewolf / Loup de Mer	.....	.....	.....	10.—
Pollak / Lieu jaune	.....	.....	.....	.....
Zonnevis / St Pierre	.....	.....	.....	.....
Hondstong / Plie cynoglosse	2.80	.....	5.—	.....

## IJSLANDSE VIS - POISSON ISLANDAIS

	19-7-1954	20-7-1954	
Grote schelvis / Gros aiglefin	9.50-16.—	5.40-11.80	.....
Middelm. schelvis / Moyen aiglefin	3.80-8.—	4.—6.40	.....
Kleine schelvis / Petit aiglefin	.20-3.40	2.20-4.20	.....
Kabeljauw / Cabillaud	7.80-11.20	8.80-12.—	.....
Gullen / Petit cabillaud	2.—6.40	3.—6.20	.....
Wijting / Merlan	2.80-3.60	3.40-4.80	.....
Schaat / Flotte	5.40-13.20	8.—15.20	.....
Zeebaars / Aiglefin de Now	8.60-9.—	5.20-8.—	.....
Leng / Lingue	3.40-6.—	4.—6.—	.....
Schotse schol	3.60-14.—	5.40-12.—	.....
Heilbot / Flétan	17.90-38.—	17.—43.—	.....
Koolvis / Colin	3.40-4.60	3.—4.40	.....
Zeewolf / Loup de mer	5.20-6.60	7.20	.....
Hondstong / Plie cynoglosse	2.40-6.40	3.20-5.20	.....
	10.60-16.—	9.50-13.—	.....

- (1) : aantal visdagen  
 (2) : aantal bennen vis  
 (3) : aantal kgr. tong  
 (4) : opbrengst in fr.  
 (5) : kreeften  
 (6) : aantal kgr. haring

### ZATERDAG 17 JULI

	(1)	(2)	(3)	(4)
NOORDZEE				
Z.212	12	152	—	56.170
WITTE BANK				
O.135	15	34	2280	83.970
O.218	15	76	1993	78.275
KREEFTENPUT				
			(5)	
O.312	12	57	4010	79.430
O.191	12	63	3720	77.990
N.819	10	49	2370	51.420
Z.412	7	1	1758	24.020

Veel vis voor een Zaterdag, waarvan de meeste van de Kreeftenput. Ook een vaartuig van de Noordzee met een mooie vangst. Twee Witte Bankers voeren 4.273 kgr. tongsortering en 110 bennen vis aan. In totaal 432 bennen vis, 237 bennen kreeft en 4.718 kgr. tong. Hoge prijzen voor tong terwijl kabeljauw eerder goedkoop is.

### MAANDAG 19 JULI

	(1)	(2)	(3)	(4)
WITTE BANK				
O.232	15	100	1200	68.410
O.222	17	80	1500	74.125
O.105	16	70	1340	73.030
O.193	15	80	1100	54.380
O.109	16	80	1200	59.950
Z.537	15	40	1404	63.530
NOORDZEE				
O.237	16	350	—	144.870
O.286	16	210	—	65.190
SMALLS				
			(6)	
O.305	20	200	700	275.375
			(5)	

IJSLAND

O.331	17	450	180	146.220
O.86	18	650	130	206.715
O.224	18	750	130	346.595
KREEFTENPUT				
Z.82	10	50	75	45.710
OOST				
Z.530	11	100	100	50.400
WEST				
O.267	9	40	—	22.470
B.603	11	80	—	33.720
O.33	9	90	—	41.090

Tamelijk omvangrijke, goed gevarieerde aanvoer. Drie IJslanders met ongeveer 1850 bennen vis en 440 bennen kreeft. De Witte Bankers voeren 7.744 kgr. tong aan, terwijl eveneens 700 bennen haring op de markt zijn. Twee mooie vangsten van de Noordzee voorzien de markt van 550 bennen vis. Weerom hoge prijzen voor tong. Kabeljauw is goedkoper dan vorige week. Ook voor de meeste andere vissoorten worden lagere prijzen betaald.

### DINSDAG 20 JULI

	(1)	(2)	(3)	(4)
WEST				
O.277	7	112	373	79.160
O.152	6	40	—	43.290
N.806	7	60	—	31.790
NOORDZEE				
O.215	16	300	—	124.775
O.228	16	200	—	103.130
WITTE BANK				
O.119	14	100	746	69.010
O.198	16	115	1234	110.520
Z.93	12	30	3939	165.410
O.256	13	20	1798	90.140
Z.446	13	45	1312	72.020
Z.419	13	90	779	75.370
Z.528	13	15	912	61.520
			(5)	
KREEFTENPUT				
O.220	11	30	80	43.020
O.246	8	21	75	38.480
O.345	6	40	43	31.720
IJSLAND				
O.293	16	2700	—	758.134
O.236	17	450	180	157.435
O.250	19	550	120	154.450

ZEEBRUGGE

NIEUWPOORT

	18-7	19-7	29-7	22-7	15-7	17-7	19-7	20-7
Grote tong / Grosse sole ...	40	39	44	41	36-37	36-40	36-37	37-40
Bloktong / Sole moyenne ...	46	42	53	43	47-48	42-43	43-44	48-49
Fruittong / Sole 3/4 ...	—	46	56	49	47-48	47-48	44-45	50-51
Schone kleine tong / Petite sole	—	48	50	51	45-46	43-45	40-41	44-46
Kleine tong / Toute petite sole ...	—	39	50	44	28-29	26-28	26-28	27-30
Grote tarbot / Gros turbot ...	28	28	28	30	3233	30-31	30-31	31-32
Middelm. tarbot / Turbot moyen	26	24	22	26	30-31	27-28	27-28	28-29
Varia / Divers ...	20	16	22	20	—	24-25	23-24	24-25
Griet / Barbue ...	21	20	26	26	29—	25-26	20-25	20-24
Pieterman / Grande vive ...	—	—	—	30	—	—	—	—
Grote pladijs / Grosse plie ...	12	12	10	13	10-11	11-12	11-13	11-13
Middelm. pladijs / Plie moyenne	13	9	9	12	11-12	10-11	11-12	11-13
Kleine pladijs / Petite plie ...	11	10	10	14	5—	2-3	3-5	1-4
Deelvis / Portion ...	5	7	6	10	—	—	—	—
Kabeljauw / Cabillaud ...	—	—	—	—	—	—	—	—
Gul / Petit cabillaud ...	—	—	—	—	—	—	6-7	7-14
Keilrog / Raie radiée ...	—	—	—	—	—	—	—	13-15
Rog / Raie ...	9	10	11	10	14-15	13-14	—	—
Tilten / ...	10	11	12	11	9-10	9-10	10-14	12-14
Scherpstaarten / ...	11	13	15	14	6-7	—	9-10	9-10
Halve man / ...	8	8	8	9	6-9	4-7	6-8	6-10
Grote wijting / Gros merlan	5	3	2	2	—	—	—	—
Kleine wijting / Petit merlan ...	—	—	—	—	—	1-2	4-5	10—
Bot / Flet ...	—	—	—	—	—	1-2	4-5	3-4
Schar / Limande ...	7	—	6	10	1-2	—	—	1—
Zeehaai / Aiguillat ...	—	—	5	6	7-8	5-7	3-7	2-8
Zeehond / Chien de mer	—	—	6	7	4-5	3-5	5-8	3-4
Robaard / Grondin rouge ...	—	—	—	—	6-7	5-6	6-7	6-7
Knorhaan / Grondin ...	—	—	2	3	—	—	—	15—
—	—	—	—	—	—	1—	1-2	1-3

evenals de vangsten van de Noordzee. Tongen zijn weer geweldig gestegen. Schelvis daalde in prijs. IJslandse vis dooreengenomen duurder dan gisteren. In totaal worden vandaag 4.919 bennen vis, 11.093 kgr. tong en 500 bennen kreeft aangevoerd. De besommingen kunnen bevredigen.

DONDERDAG 22 JULI

	(1)	(2)	(3)	(4)
WITTE BANK				
O.183	9	30	400	26.560
O.165	14	40	2500	103.725
Z.549	12	50	600	35.180
Z.504	14	40	900	46.670

KREEFTENPUT

		(5)		
Z.321	12	86	80	74.600
Z.291	5	20	20	18.950

FLADEN

		(6)		
O.92	11	80	800	186.559
KUST				
O.111	2	30	—	7.800

Verwachtingen

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

Ymuiden

	15-7-1954	16-7-1954	17-7-1954	19-7-1954	20-7-1954
Tongen, grote / Sole, grosse ...	3.— 2.80	3.10- 2.70	3.75- 3.—	3.50- 2.85	3.45- 3.10
3/4 tongen / Sole 3/4 ...	2.62- 2.22	2.42- 2.30	2.75- 2.35	2.75- 2.60	3.— 2.80
bloktongen / moyenne ...	2.50- 2.30	2.02- 1.84	2.22- 1.96	2.75- 2.40	2.75—
v/kleine / petite ...	2.— 1.92	2.— 1.84	2.02- 1.84	2.45- 2.20	2.40- 2.05
kleine / toute petite ...	1.88- 1.62	1.70- 1.44	1.82- 1.52	2.08- 0.96	1.90- 1.44
Tarbot, grote / Turbot, gros	1.90- 1.70	2.10- 1.72	2.32- 1.90	2.14- 1.62	2.14- 1.94
middel / moyen ...	114.—	69.—	84.— 81.—	112.— 64.—	80.—
kleine / petit ...	—	—	26.— 21.—	—	—
Griet / Barbue ...	—	—	—	—	—
middel / moyen ...	—	—	—	—	—
kleine / petit ...	—	—	—	—	—
Schol / Plie ...	—	—	—	—	69.—
grote iek / grosse ...	—	48.— 46.—	—	—	—
kleine iek / petite ...	45.—	52.— 45.—	34.—	49.— 46.—	—
iek 3e slag / 3e sorte ...	46.— 37.—	37.— 32.—	44.— 26.—	51.— 35.—	39.—
platjes / toute petite ...	37.— 15.—	27.— 8.—	34.— 8.—	37.— 11.—	36.— 21.—
Schelvis, grote / Aiglefin gros	—	—	—	46.—	—
middel / moyen ...	62.— 52.—	—	45.— 41.—	43.— 36.—	—
kleine / petit ...	—	70.— 27.—	44.— 27.—	46.— 22.—	26.— 18.—
Heek, grote / Merlu, gros	—	—	—	—	—
middel / moyen ...	—	—	—	—	—
kleine / petit ...	—	—	—	—	—
Rog / Raie ...	—	—	—	—	—
Rode poon / Perlon ...	—	—	—	—	—
Grauwe poon / Grondin	11.—	—	8.—	8.—	—
Kabeljauw / Cabillaud ...	80.—	60.— 33.—	80.— 40.—	72.— 28.—	76.— 40.—
Gullen / petit cabillaud ...	57.— 21.—	36.— 18.—	45.— 21.—	42.— 25.—	36.— 21.—
Hozemondhamme / Baudroie	—	66.— 56.—	—	78.— 70.—	—
Wijting / Merlan ...	26.— 12.—	25.— 10.—	25.— 8.—	26.— 8.—	22.— 12.50
Schar / Limande ...	31.— 28.—	17.— 16.—	20.— 16.—	24.— 16.—	26.— 21.—
Steenschol / Sole Limande	63.— 33.—	—	28.— 24.—	70.— 34.—	—
Zeehaai / Aiguillat ...	—	—	—	40.— 23.—	36.— 33.—
Hondshaai / Roussette ...	—	—	—	—	—
Arend (Pieterman) / Grande vive	—	—	—	—	—
Makreel / Maquereau ...	20.— 17.—	25.—	27.— 26.—	30.— 17.—	25.— 15.—
Horsmakreel / Saurel	—	—	8.—	—	8.—
Engelse poon / Grondin rouge	—	—	—	—	—
Keilrog / Raie radiée ...	—	—	—	—	—
Zeekreeft / Langoustine ...	—	—	—	—	—
Schaat / Flotte ...	—	—	—	—	—
Zeebaars (klipv.) / Aiglefin de Norv.	—	—	—	—	—
Lom / Brosme ...	—	—	—	—	—
Kongeraal / Congre ...	—	—	—	—	—
Leng / Lingue ...	—	36.—	—	38.— 36.—	—
Schartong / Cardine ...	—	32.— 24.—	—	41.—	—
Volle haring / Hareng ...	—	—	—	—	—
IJle haring / Hareng guais ...	17.—	26.— 18.—	—	28.— 14.—	29.— 20.—
Haringshaai / Latour ...	—	—	—	—	—
Steenholk / Tacaud ...	—	—	—	—	—
Heilbot / Flétan ...	—	2.80- 2.60	—	3.05- 2.70	3.15- 2.05
Koolvis / Colin ...	—	28.— 24.—	—	33.— 28.—	30.— 26.—
Steur / Esturgeon ...	—	—	—	—	—
Zeewolf / Loup de Mer ...	—	—	—	—	—
Pollak / Lieu jaune ...	—	—	—	—	—
Zonnevis / St Pierre ...	—	—	—	—	—

ZATERDAG 24 JULI :

Witte Bank : O.112 ; O.102 ; O.231  
 Fladen : O.294 (1200 bennen haring, 150 bennen makreel en 100 bennen vis).

MAANDAG 26 JULI :

Witte Bank : O.235 ; O.128 ; O.140 ; O.132 ; O.268 ; O.227 ; O.282.  
 Noordzee : O.329 ; Z.226

DINSDAG 27 JULI :

Witte Bank : Z.745 ; Z.546 ; O.313 ; O.210  
 Noordze : O.285  
 IJsland : O.88 ; O.299 (2300 bennen)  
 West : O.77 ; O.257

WOENSDAG 28 JULI :

Witte Bank : Z.171 ; O.25 ; O.204  
 Noordzee : O.231  
 West : O.196 ; O.22 ; B.605 ; O.270

Vaartuigen die uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop van deze week kunnen markten te Oosten-de :

Van 120 tot 239 PK :  
 16-17 : O.7  
 19-7 : O.191  
 20-7 : O.267 ; O.33

Van 240 tot 349 PK :  
 8-7 : O.315

Gent

WEEK VAN 10 TOT 16 JULI 1954 (per kgr)

Tongen, 3/4 in kgr 60-65 ; Bloktongen 52-60 ; Voor kleine tongen 42-52 ; Tarbot uitgesn. 50-60-70 ; Tarbot midd. 32-38 ; Griet midd. 30-37 ; Grote iek 30-38 ; Kleine iek 28-32 ; Schelvis uitgesn. 45-55 ; Schelvis midd. 28-4 ; Rog 23-25 ; Rog gekuist 35-38-42 ; Kabeljauw uitgesn. 38-45 ; Gullen 19-24 ; Wijting 15-18 ; Hondshaai gepeld 36-40 Makreel 25-24 ; IJle haring 15-18 ; Koolvis uitgesneden 18-25-28 ; Filets 45 ; Verse garnalen 50-70.

## IJmuiden

Op drie trawlers na is de IJmuidense trawlervloot thans weer naar zee en is het verse haringseizoen begonnen. In de aanvoer was er al iets van te merken. Van vorige week Donderdag tot en met de Dinsdag van deze week voerden acht trawlers en de gebruikelijke kotter- en loggervloot in totaal aan 15.440 kisten verse vis, waarvan onder andere 3500 kisten haring, 3130 kisten makreel, 1952 kisten schelvis, 1228 kisten wijting, 1200 kisten kabeljauw en gul en 3150 kisten schol. De tong-, schar- en koolvisaanvoer was zeer gering.

Hoewel de haringvangst nog niet groot zijn bracht de Haarlem Vrijdag 660 kisten aan de markt, de Herman Maandag 600 kisten en wat bij vis, de Abraham de zelfde dag 900 kisten en de Dirkje Dinsdag 700 kisten. Daar de prijzen flink stevig bleven, werd er aardig voor besomd. Het viertal maakte elk f 25.000 voor een reisduur gemiddelde van 10 dagen. De trawlers van Hattum (Donderdag), Bloemendaal (Maandag) en Zeelandia (Dinsdag) voerden in hoofdzaak makreel en wat bijvis aan. De besommingen lagen hier tussen de f 12.000 en f 17.000.

Met de haringprijs is het goed gegaan, ze zat al die dagen tussen de f 28 en f 14, wat wel spoedig voorbij zal zijn. Ook de makreel werd goed betaald. Maandag tussen de f 30 en f 17 zelfs. Bij de zeer geringe aanvoer van de kotter en loggervloot bleef de tong duur. Bloktongen haalden Dinsdag bijvoorbeeld f 2.75, kleine tong f 190

- f 1.44. Ook de schol haalde bij niet al te forse aanvoer een goede prijs. De kabeljauwprijs schommelde tussen de f 25 en f 35.

### OPBRENGST DER VAARTUIGEN TE ZEEBRUGGE

#### ZATERDAG 17 JULI

Z.404	2.930	Z.518	25.130
Z.444	53.680		

#### MAANDAG 19 JULI

Z.521	2.770	Z.409	55.480
Z.454	5.800	Z.793	7.340
Z.520	5.940	Z.456	12.400
Z.463	35.930	Z.519	14.750
Z.412	24.730	Z.467	2.740
Z.542	47.000		

#### DINSDAG 20 JULI

Z.30	10.690	Z.186	24.290
Z.443	84.580	Z.507	38.960
Z.548	25.830	Z.540	72.680
Z.510	44.470	Z.420	41.820
Z.421	55.060		

#### DONDERDAG 22 JULI

Z.24	19.840	Z.477	25.990
Z.516	21.320	Z.437	26.140
Z.512	17.100	Z.445	27.060
Z.809	12.510	Z.251	27.880
Z.456	16.270	Z.404	15.250
Z.240	15.960	Z.330	16.500
Z.520	17.040		

TE KOOP : MOTOR DEUTZ 70 P.K. Bureel blad nr 3456. (3456V)

### VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
17-7	7	38.168	451.255			
19-7	17	244.499	1.671.780			
20-7	18	282.043	2.209.474			
Tot.	42	564.710	4.332.409			

### GARNAALANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
15-7	45	2.549	100.447	36.—	44.—	39.40
16-7	23	1.248	57.846	43.—	50.—	46.35
17-7	10	210	12.385	57.—	60.—	58.97
19-7	27	1.079	52.321	43.—	52.—	48.49

### GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
15-7	2	203	7.301	34	39	35.96
16-7	1	97	4.964	49	55	51.17
17-7	1	21	1.344	64	—	64.—
20-7	13	557	25.269	42	48	45.36
21-7	10	436	14.738	32	37	33.80

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
15-7	2	1.724	21.076	—	—	—
17-7	2	2.571	29.140	—	—	—
19-7	5	6.420	90.233	—	—	—
20-7	6	7.976	74.676	—	—	—

### GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
15-7	15	2.385	108.076	42.—	50.—	23.81
16-7	46	3.952	172.220	35.—	49.—	43.57
17-7	55	5.352	234.063	35.—	51.—	43.73
19-7	45	3.287	143.536	36.—	49.—	43.66
20-3	70	5.819	218.121	30.—	43.—	37.48

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
17-7	3	8.550	81.740	—	—	—
19-7	11	24.460	214.880	—	—	—
20-7	9	42.750	368.380	—	—	—
22-7	13	20.000	258.860	—	—	—

## Parijs

### WEEK VAN 8 TOT 14 JULI 1954

Beschikbaar 649.340 kgr. tegen 913.180 kgr vorige week.  
Zeevis 636.710 kgr tegen 895.500 kgr.  
Zoetwatervis 5.280 kgr tegen 8.430 kgr.  
Mosselen en schelpdieren 6.130 kgr tegen 7.780 kgr.  
Wulk 1.120 kgr tegen 1.470 kgr.

### MARKT VAN VRIJDAG 16 JULI

Levendige verkoop. 225 Ton aanvoer tegen 126 Ton gisteren. De vraag kon gemakkelijk voldaan worden. Goede kwaliteit. Minder kopers. Lichte dalingsneiging.  
Overwegende soorten : wijting, koolvis, makreel en rog.  
Stijging voor koolvis.  
Daling voor haring, schar, lot, sardines.  
Marktreserve : 40 à 50 Ton.

### AANVOER

Hallen 225 Ton. Grossisten 29 Ton  
De aanvoer geschiedde als volgt :  
Per spoor Noord 32 Ton  
West Batignolles 2 Ton  
Vangirard 38 Ton  
Zuid-West 6 Ton  
Per baan 147 Ton

### AANVOER OP DONDERDAG 15 JULI 1954 (in kgr.)

Zeevis 134.810  
Zoetwatervis 730  
Mosselen en schelpd. 360  
Wulk 410  
Reserve 40 Ton waarvan 28 Ton zeevis en 12 zoetwatervis.  
Invoer : zeevis 540 kgr, zoetwatervis 90 kgr, garnaal 430 kgr.

### PRIJZEN INGEVOERDE VIS

In Fr. fr.	Min.	Max.	Gem.
Snoek	400	550	500
Ongek. garnaal	450	550	500
Visfilets	100	200	140
Hoddock	280	500	350
Vlaswijting	—	210	—
Schar	100	140	120
Lot	150	310	305
Tong	—	450	—
Wijtingfilets	200	250	230
Verse zalm	800	1400	1200
Snoekbaars	280	320	300
Kreeft	1200	1300	1250

### AANVARING MET MAILBOOT

Maandagmiddag omstreeks 16 u. is in het Zwaaidok de sleepboot «De Zeehond» in aanvaring gekomen met de mailboot «Prins Albert». Deze lag aan de kade gereed voor een reis naar Dover. «De Zeehond» was aan het manoeuvreren, en toen op zeker ogenblik de machine weigerde achteruit te slaan, kwam hij terecht in de flank van de mailboot. De voorsteven van de sleepboot drong in de zijde van de boot, verscheidene vensters werden hierdoor stuk geslagen, terwijl de leuning over enkele meters werd losgerukt. De «Zeehond» liep weinig schade op, terwijl de «Prins Albert» na een voorlopige herstelling, op het vastgestelde uur naar Dover kon vertrekken.

### INVOER IN MEI 1954 (IN TON)

(1) : globaal cijfer van de invoer  
(2) : aantal Ton kabeljauw  
(3) : aantal Ton schelvis

	(1)	(2)	(3)
Denemarken	102	—	—
Noorwegen	30	8	4
Engeland	83	11	—
Zweden	5	—	—
Nederland	207	133	10
Totaal	427	152	14

In Mei 1953 bedroeg de invoer : 406 Ton waarvan 146 Ton kabeljauw en 13 Ton schelvis.

### INVOER IN JUNI 1954

	(1)	(2)	(3)
Denemarken	51	32	2
Noorwegen	18	4	1
Engeland	123	43	—
Zweden	5	—	—
Frankrijk	4	3	—
Nederland	—	—	—
(— 40 cm)	41	—	—
(+ 40 cm)	136	80	7
Totaal	378	162	10

In Juni 1953 bedroeg de invoer : 232 Ton, waarvan 108 Ton kabeljauw en 8 Ton schelvis.

### UITVOER IN JUNI 1954 (VOORLOPIGE CIJFERS)

	(1)	(2)	(3)
Frankrijk	170	7	—
Nederland	21	1	—
West-Duistland	22	4	—
Zwitserland	1	—	—
Belgisch Congo	1	—	—
Engeland	48	—	1
Totaal	263	12	1

In Juni 1953 bedroeg de uitvoer : 345 Ton waarvan 103 Ton kabeljauw en 4 Ton schelvis.

### AANVOER IN JUNI 1954

(1) : aantal kgr.  
(2) : Opbrengst in fr.  
(3) : Gemiddelde prijs in fr.

	(1)	(2)	(3)
Demersale vis	3.085.381	31.338.470	10.16
Pelagische vis	9.993	53.334	5.34
Schaal- en weekd. waarvan garnaal	330.803	7.141.163	21.59
TOT.	3.426.177	38.532.967	11.25

TOTALE AANVOER IN JUNI 1953 : 3.992.471 37.104.485 9.29

### AANVOER IN AUGUSTUS (IN TON)

(1) : Aantal Ton in 1938  
(2) : Gemid. prijs in 1938  
(3) : Aantal Ton in 1953  
(4) : Gemid. prijs in 1953  
(5) : Coëfficiënt

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
kabel	112	2.69	243	5.23	194
IJslandse	—	—	—	—	—
Andere kabelj.	147	3.07	275	8.15	265
Grotere IJslandse kabelj.	40	3.91	178	6.03	154
Andere grote kabelj.	40	5.81	178	10.46	180
Totaal 1938	—	2.206 T.	(3.92)	—	—
Totaal 1953	—	3.130 (7.98)	—	—	—
Coëfficiënt	—	203.	—	—	—

In Augustus 1952 waren deze cijfers : 2.928 Ton à 8.02 fr. (coëfficiënt : 204).

### INVOER IN AUGUSTUS 1953

	(1)	(2)	(3)
Noorwegen	50	29	6
Zweden	5	4	—
Denemarken	—	37	32
Frankrijk	—	14	8
Nederland	—	135	75
Ver. Koninkrijk	—	49	3

In Augustus 1952 bedroeg dit cijfer : 165 T. waarvan 69 T. kabeljauw.

# Het ontwerpen en fabriceren van sloopsschroeven

(Vervolg)

Eén van de beste methoden hiervoor is die van de Engelsman Taylor. Bij deze methode wordt het dikteverloop van naaf naar top echter rechtlijnig. Enkele jaren geleden is door Ir. Romsom, werkzaam bij Lips' Sloopsschroevengietterij, een nieuwe methode ontwikkeld, welke gebaseerd is op een aantal proefnemingen met uitgevoerde sloopsschroeven. Bij deze proeven werden spanningen gemeten aan een schroefblad dat belast was met een groot aantal ijzeren staven. Op deze wijze werd de verdeling van de stuwkracht over het blad zo nauwkeurig mogelijk nagebootst. De optredende spanningen werden elektrisch geregistreerd.

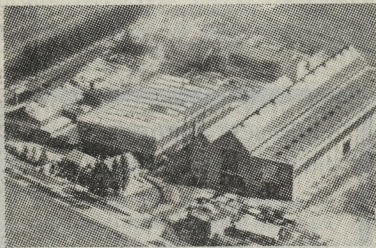


Fig. 6. Luchtfoto van Lips' sloopsschroevengietterij N.V. te Drunen, Nederland

Reeds enkele jaren tevoren had men een hol dikteverloop aangenomen, de zogenaamde «Unistrength-Constructie» en met behulp van de boven beschreven metingen werd de juistheid van deze constructie gecontroleerd en bevestigd.

## 7. — DE FABRICAGE VAN SCLOOPSSCHROEVEN

De ingewikkelde vorm van een sloopsschroef stelt hoge eisen aan de fabricage. Daarom zijn in de loop der tijden speciale fabrieken gebouwd voor de vervaardiging ervan.

Men kan de volgende stadia bij de fabricage onderscheiden :

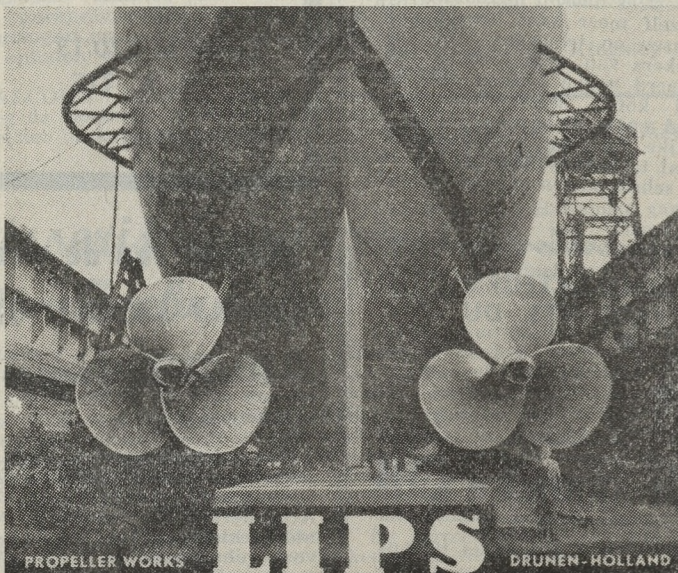


Fig. 7. Afterschip met schroeven van de kruiser «De 7 Provinciën»

1. het vormen en gieten van de schroef,
2. het bewerken van de naaf,
3. het slijpen en polijsten van de bladen.

### ad 1. : Het vormen en gieten

De figuren 2 en 3 laten zien hoe men de vorm van een kleine schroef maakt. Figuur 4 toont de bijna voltooide vorm van een grote sloopsschroef.

Het merendeel van de schroeven wordt gemaakt van gewoon schroevenbrons, ook wel mangaanbrons genoemd. Daarnaast gebruikt men aluminium-brons, grafietstaal of nodulair gietijzer, gietstaal en gietijzer.

Mangaanbrons wordt in grote hoeveelheden gesmolten in, met olie gestookte vlamovens of in een elektrische oven. De samenstelling van het materiaal is van veel belang ; daarom wordt de charge van de ovens steeds nauwkeurig geanalyseerd in een laboratorium, dat volgens de meest moderne inzichten is ingericht.

### ad 2. : Het bewerken van de naaf

Dit zijn voornamelijk machinale bewerkingen die bestaan uit :

- a. het afsteken van de verloren kop.
- b. het afdraaien van de voor- en achterkant van de naaf.
- c. het uitboren van het conische asgat,
- d. het steken van de spiebaan.

### ad 3. : Het slijpen en polijsten van de bladen.

Nadat het ruwe gietstuk is opgemeten begint men met het op de juiste spoed slijpen van de druk-

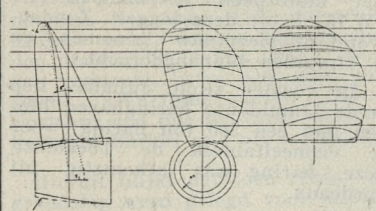


Fig. 8. Tekening van een moderne sloopsschroef

zijden der bladen. De spoed beïnvloedt namelijk in hoge mate het verband tussen het aantal omwentelingen wat de schroef maakt en het vermogen dat de schroef opneemt.

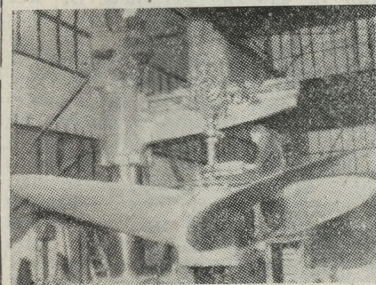


Fig. 9. Het draaien van het asgat

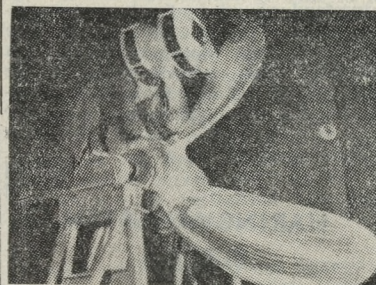


Fig. 10. Het statisch balanceren

Om de spoed te meten, wordt door de naaf een spil gestoken ; deze spil wordt stevig met de naaf verbonden en zuiver gecentreerd.

Aan de spil is een beweegbare arm verbonden welke het eigenlijke meetapparaat draagt, waarin een instelbare verticale pen de hoogten van de verschillende punten van de drukzijde meet.

In figuur 5 is een dergelijk modern meetapparaat weergegeven.

Bij het opmeten van de ruwe schroef blijkt, dat de spoed natuurlijk niet overal juist is. Om de

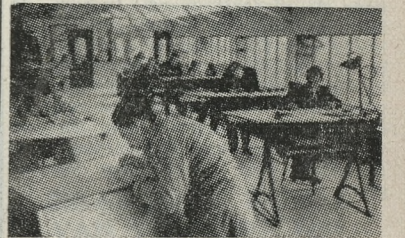


Fig. 12. Tekenkamer

juiste correctie te kunnen aanbrengen, worden op de meetplaatsen kleine gaten geboord welke juist het drukvak, waarop de schroef moet worden afgewerkt, bereiken. Hierna wordt de oppervlakte zover afgeslepen dat de gaatjes net onzichtbaar zijn geworden.

Vervolgens worden de bladranden afgeslepen zodat de bladen de gewenste contour krijgen.

De schroef wordt nu omgekeerd ter bewerking van de rugzijde. Tijdens deze bewerking wordt de vorm van de intredende zijde en ook van de uitredende zijde der bladdoorsneden gecontroleerd met contra-mallen.

Voordat een schroef de fabriek kan verlaten, wordt hij zorgvuldig uitgebalanceerd. Zo nodig worden de bladen, die te zwaar zijn, over een zo groot mogelijk oppervlak een weinig afgeslepen.

(Vervolgt)

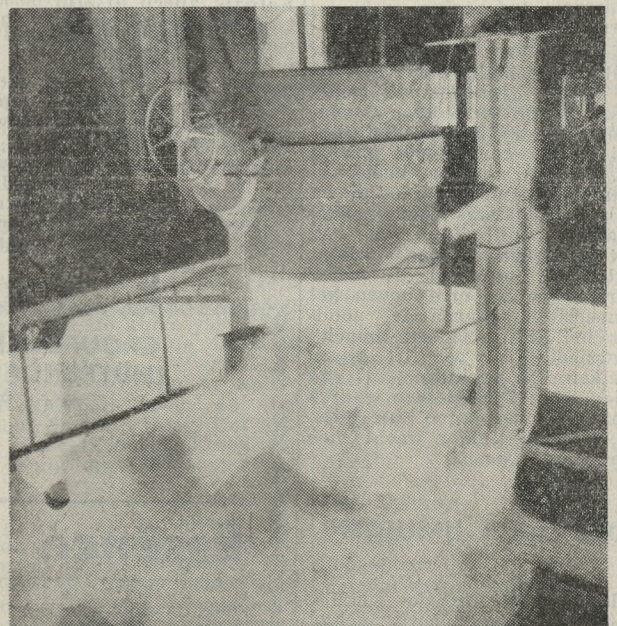


Fig. 11. Het vallen van een gietpan bij één der 60 tons brons-ovens

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland

### TRAWLER «HAARLEM» IN AANVARING MET «TRAJANUS»

De IJmuidense trawler «Haarlem», IJM.9 is Maandagmiddag omstreeks twaalf uur bij het verlaten van de vissershaven te IJmuiden in het Zuidertoeleidingskanaal in aanvaring geweest met de 1700 ton metende KNSM-boot «Trajanus». De trawler, die eigendom is van de VEM en die onder commando van schipper L. Blok opstomende was naar de visserij, werd tussen de bakboordgalg en de bak geraakt en kreeg een flinke deuk en scheuren in de huid. De trawler moest terugkeren naar de haven. De «Trajanus» kreeg over een lengte van anderhalve meter een deuk in de voorsteven en kon haar weg van Brighton naar Amsterdam vervolgen.

### SCHEVENINGSE LOGGER HAD HULP NODIG

De Scheveningse haringlogger «Johanna Maria», de SCH.78 heeft tijdens het stormachtige weekeinde assistentie van de sleepboot «Scheldede» nodig gehad om de haven te bereiken. De logger had op de visgronden een defecte motor gekregen en werd door de SCH.3 huistoe gesleept. Zaterdagmiddag brak echter vlak bij de haven de tros. De SH.78 kreeg daarna ook assistentie van de SCH.310, maar de reder besloot alle werk over te laten aan de sleepboot «Schelde», die naar de ten anker gegane SCH.78 onderweg was. De SCH.3 liep intussen in Scheveningen binnen. De SCH.310 zette de reis naar de visgronden voort en later is de SCH.78 door de «Schelde» binnengesleept.

### GOUDZOEKERS BINNENKORT AAN DE SLAG

De Cooperatieve Bergingsvereniging «Renate Leonhardt» U.A., die in het op de zeebodem liggende wrak van de Duitse stomer «Renate Leonhardt» dwars van den Helder 454 kistjes goud hoopt aan te treffen, zal de werkzaamheden in Augustus beginnen. In IJmuiden en Zaandam wordt thans bij twee firma's aan de voltooiing van een zes-en-twintig meter hoge werkput gewerkt. Deze toren, die 16 meter in doorsnee is, zal men boven het wrak neerlaten, waarna de goudzoekers het schip via een schacht, die voorzien is van een lift, hopen te bereiken. De werktoren zal van IJmuiden naar Den Helder worden gesleept door sleepboten van Wijsmuller. In Den Helder wacht men dan op gunstig weer.

### VLOOTVARIA IJMUIDEN

De logger «Heemstede» IJM.53 heeft dit weekeinde pech gehad. Het schip verloor twee bladen van de schroef en moest door de logger KW.64 «Elizabeth» naar IJmuiden worden gebracht.

— De KW.95 had in het weekeinde met motorpech te kampen. De KW.167 heeft deze logger Zondagavond op sleeptouw genomen en in IJmuiden binnengebracht.

— De coaster «Kon. Juliana» liep in de IJmuidense haringhaven binnen met een 300 ton haring voor de vismeelfabriek de Toekomst. Deze haring was afkomstig uit Bordeaux.

### WET OP DE MAASWIJDTE TREEDT IN WERKING

De wet op de maaswijdte van zeevisnetten is op 15 Juli voor Nederland in werking getreden. De wet verbiedt het aan boord van zeevissersvaartuigen hebben van en vissen met sleepnetten, waarvan de maaswijdte kleiner is dan 110 mm., indien wordt gevist in de Noordelijke of de IJslandse wateren en kleiner dan 80 mm. indien wordt gevist in andere dan deze wateren. Tot 5 April zal het zijn toegestaan trawlnetten met een geringere maaswijdte dan 80 mm. aan boord te hebben of er mee te vissen, mits de maaswijdte van die netten niet geringer is dan 75 mm. indien wordt gevist in andere dan de Noordelijke of IJslandse wateren. Tot 1 Januari 1957 zal het zijn toegestaan zeeviszegen aan boord te hebben of er mee te vissen met een kleinere maaswijdte dan in de wet voorgeschreven, mits de maaswijdte van de zegen niet geringer is dan 100 mm. indien wordt gevist in de Noordelijke of de IJslandse wateren, respectievelijk niet geringer dan 70 mm. indien wordt gevist in andere wateren.

### HARINGVANGSTEN SLECHT

Met de haringvangsten van de Nederlandse loggers, die met de vleet vissen, blijft het slecht gaan. In Katwijk alleen al zijn 50.000 kantjes minder aangevoerd in de periode van het uitvaren van de vloot in Mei tot thans dan in dezelfde periode van vorig jaar. De gemiddelde vangsten van de vissersplaat- en Vlaardingen ligt voor de haringloggers dan ook steeds rond de 10 tot 20 kantjes per nacht. De vangsten van de op haring trawlende loggers en trawlers zijn niet veel beter. Soms veertig of zestig manden per trek.

GROUPEMENT DES IMPORTATEURS  
INDEPENDANTS DES PRODUITS DU  
PETROLE S. A.

GIP

Essence Gasoil Fuel - Oil

Siège social :  
Rue Royale, 93  
BRUXELLES

Tél. : Bruxelles 18.63.04  
Gand 81.08.08  
Ostende 729.51

## Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke nr 409.

Yerseke 17-7-'54

### ONGERUSTHEID IN DE OESTERWERELD

Waarom de ongerustheid te wijten is zal de geregelde lezer van onze briefjes wel kunnen begrijpen. Het buitengewoon koude zomerweer dat vrijwel ieders rekening in de war stuurt is ook oorzaak van de zoeven genoemde situatie. Zoals bekend mag worden geacht hangt voor een groot deel een goed verloop van de oesterzaadvalperiode af van een gewenste watertemperatuur. Deze mag niet te veel en te lang blijven beneden 20 graden. En het is licht te begrijpen dat een temperatuur van rond de 16-17 graden nooit het zo ruime Oosterschelde water op het nodige peil kan komen. Wat dan ook niet geschiedde. 't Water kwam niet tot hogere temperatuur (dan slechts voor enige dagen) dan 16-17 graden. Enige graden te laag dus. Toch werden de vorige week ondanks de niet zo gunstige omstandigheden alle schelpen en een groot gedeelte der pannen (Men zegt ongeveer 80 ten honderd) in de hoop op warmer weer toch te water gebracht. Het betere weer kwam evenwel (nog) niet. Zou er nu toch warmer weer komen dan is het vrijwel zeker toch te laat voor de reeds uitgezette pannen en gezaaide schelpen. Een verblijf (soms slechts van enige dagen) in het Scheldewater is voldoende om de pannen en schelpen veel minder en ook wel geheel ongeschikt te maken voor het zich vasthechten van het rondrijvende oesterzaad of broed. Er zet zich een vettig laagje af op de uitgezette en uitgezaaide collecteurs met het zoeven genoemde gevolg. Zo hebben dus eigenlijk de pannen die nog niet werden uitgebracht alleen nog kans bij mogelijk nog te komen gunstiger weer om behoorlijk aan te slaan. Voorwaar een triestig vooruitzicht. Vooral voor de kleinsten, zij die het alleen en direct van de pannen moeten hebben. De anderen die grond hebben en hun oestertjes daarop uitzaaiden hebben vanzelf meer kans hoewel ook die mensen en trouwens alle oesterkwekers van wel formaat ook gedupeerd zullen blijken door het zo heel koude weer. Veel mindere groei en wellicht nog andere schadelijke factoren voortkomende uit de al te koude zomer zullen straks als schadeposten worden gevoeld.

### EN DE MOSSELKWALITEIT

De viskwaliteit hoewel niet om over te roepen geeft toch geen bijzondere reden tot klagen. Maar vrijwel overal, 't is te zeggen in de Oosterschelde en op de Waddenzee zijn de mosselen bezet met veel pokken of dorens. Dit was ook de reden waarom zo veel langer dan verleden jaar werd gewacht om te beginnen. Maar ja men kan niet blijven wachten. Bij de nu begonnen leveringen blijkt hoe moeijlijk het is voor de kwekers om mossels aan te voeren die aan de gestelde tarra-eisen voldoen. Hoewel de mogelijkheid niet is uitgesloten dat op de meeste plaatsen de pokken wel zullen afvallen zou er toch heel wat meer optimisme heersen bij de mosselmensen van allerlei slag als ze er nu maar overal af waren.

### BELGISCH - NEDERLANDSE VISSERIJALMANAK 1954

is verkrijgbaar ter drukkerij van dit blad of mits storting van de som van 157 fr. op P.C.R. nr 41.89.87 van : S. Bolinne, Vindictivelaan, 22 Oostende.

GEVRAAGD : GERANCE VISWINKEL, binnenland. Schrijven bureel blad M.T.

(3440V)

### Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS  
INVOER -- UITVOER  
VISMIJN 131-132  
OOSTENDE

TEL. 720.13  
H. R. 215

713.13 (privé) (18)

### Recept van de week

#### SOEP A LA DIEPPOISE

2 kgr. mosselen, 2 l. visbouillon, 250 gr. garnaal, 3 poreien, 2 eierdooiers of 1 dl. room, 50 gr. kampernoeljen.

Het schoongemaakte wit van porei aan fijne stukjes snijden en laten gaar worden in het visnat. Afzonderlijk de mosselen «marinière» klaar maken en het kookvocht der mosselen bij het visnat voegen. De soep binden met eierdooiers of room en garnieren met de mosselen, garnaal en kampernoeljen.

# Wereldvisserijnieuws

## Arbeidsongevallen

### OOSTENDE

**VANSTEENE** Petrus, stuurman op de O.227 is tengevolge van een zware golf die over dek sloeg tegen de reling gevallen en liep hierbij kneuzingen op aan het achterhoofd.

**THEYS** Jacques, lichtmatroos op de O.305 werd bij het vieren van kabel geprikt in linkerhandpalm.

**COMPERNOLLE** Alfons, motorist op de O.263 is gedurende zijn wacht over boord gevallen en liep hierbij lichte kneuzingen op aan linker been.

**LUCIDARME** Albert, stuurman op de O.155 is op dek uitgegleden en gevallen terwijl hij een benne vis in ruim stak.

**HAEGHERS** René, werd bij het uitzetten van de korre aan boord van de O.628 met rechervoet gegrepen tussen visplank en reling van schip.

**CHAFFART** Juul, machinist op de O.25 is op dek gevallen terwijl hij de visplanken op hun plaats zette.

### ZEEBRUGGE

**DESMEDT** Pierre, scheepsjongen aan boord van de Z.539 liep enkele steekwonden op tengevolge van aanraking met staaldraad.

**VANDIERENDONCK** Leon, matroos op de Z.727 werd bij het splitsen van scheepskabel geprikt in linkerhand.

**DEBARE** Sylveer, scheepsjongen op de Z.727 werd bij het aan wal zetten van scheepskabel geprikt in rechterhand.

**DAVELOOSE** Richard, motorist op de Z.201 is bij het afduwen van het vaartuig met borst tegen reling terecht gekomen.

### NIEUWPOORT

**LEGEIN** Kamiel, matroos, op het garnaalvaartuig N.60 liep kneuzingen op aan linkerhand bij het ophalen van de korre.

**CALCOEN** Charles, matroos, kreeg de sletsblok op rechter voet door het breken van korretouw.

## Visserijnieuws uit Zeebrugge

### SCHADEGEVALLEN

De Z.733 met schipper-eigenaar Vantorre Constant heeft de korre vastgeslagen. Daardoor werd de bakboordachterreling weggerukt over een lengte van drie meter.

Z.490 met als schipper-eigenaar Snouwaert Leon heeft de korre vastgeslagen en heeft het net na 20 minuten winden verloren.

Z.402 met als schipper Neyts Louis. Motordefect : er was een cylinder in de brandstofpomp gebroken. Hij werd opgesleept door Z.442 met als schipper-eigenaar Adams Leon. Opsleping gebeurde 11 mijlen Noord-Oost van Zeebrugge.

B.796 schade in schuilhaven door Engelse landingsboot. De reling aan bakboordzijde beschadigd over een lengte van twee meter.

Z.402 met als schipper Neyts Louis opgesleept door Z.401 schipper Serie Gustaaf wegens korre in schroef. De opsleping gebeurde op 14 mijl ten N.-O. van Zeebrugge.

Z.52 met als schipper-eigenaar Rammeloo Frans heeft stormschade opgelopen. Er kwam een grondzee op het achterschip met het gevolg dat het bezaanzeil totaalscheurde.

### HAVENTRAFIK

Deze week meerden volgende schepen aan de havendam of kwamen door het sas :

Jessmore (Eng.) kwam van Newport News, vertrok naar Antwerpen.

Castelno (Fr.) van Boulogne naar Boulogne.

Antilope van Tyne naar Sylbie Maymere (Hondura) van Propriano naar New-Foundland.

Nordvard (Noorw.) van Rotterdam naar Bombay.

Astra (Ned.) van Antwerpen naar Londen.

Dina (Ned.) van Isigny naar Dusseldorf.

Europe (Fr.) van Boulogne naar Boulogne.

Le Touquet (Fr.) van Boulogne naar Boulogne.

Holdernoll (Eng.) van Tyne naar Newcastle.

Mackvill (Eng.) van Port Talbot naar New Castle.

Edelgard (Duitsl.) van Antwerpen naar Kaludborg.

Result (Ned.) van Newport naar Rotterdam.

Antilope (Ned.) van Selby naar Rotterdam.

Rini (Ned.) van Kingsley naar Maassluis.

### HOLLANDSE GARNAAL AFGEKEURD

Twaalf vaatjes Hollandse garnaal, ingevoerd door een firma uit Grimsby, werden door de bevoegde havendiensten afgekeurd, na een verslag van de stadsscheikundige.

Uit de vaten die elk 10 kg garnaal bevatten werden stalen genomen om onderzocht te worden. In deze stalen werd boorzuur aangetroffen dat aangewend geworden was om de garnaal te bewaren. Dit druiste echter in tegen de bestaande wetsbepalingen tot vrijwaring van de volksgezondheid.

De garnaal werd dan ook afgekeurd en overgenomen door de vismeelfabriek van Grimsby die deze zal verwerken tot vismeel.

## Uit "Schip en Werf" De visserij, Canada's oudste bedrijf

Het is stellig niet misplaatst de visserij Canada's oudste bedrijf te noemen. Een van 1527 daterende Engelse brief, waarin bijzonderheden omtrent St. Johns (NFLd) worden verstrekt, bevat o.m. deze zinsnede : «We found eleven saile of Normans and one Brittain and two Portugal Barkes and all a fishing».

Hieruit blijkt dat toen reeds de grondslag werd gelegd voor wat in later eeuwen tot een belangrijke industrie zou uitgroeien. Ook thans treft men op de rijke visgronden aan Canada's oostkust vissersschepen uit allerlei landen aan, ofschoon de Canadese vlag ver in de

meerderheid is. De handelsvisserij levert Canada jaarlijks een 200 miljoen dollar op. 85.000 vissers en 20.000 arbeiders aan de wal vinden in het visserijbedrijf emplot, waarvan 56.000 vissers en 16.000 arbeidskrachten in de visverwerkende industrie werkzaam zijn op de Atlantische kust. Deze laatste is voor het Canadese bedrijf verreweg het belangrijkste ; de jaarlijkse productie vertegenwoordigt een waarde van \$ 100 miljoen, vergeleken met een jaaropbrengst van rond \$ 85 miljoen ter Westkust, waar de zalmvisserij domineert. Terecht is de Fraser-rivier in Brits-Columbia bekend als «the greatest single salmon river in the world». Teneinde de Canadese visserij in staat te stellen haar vooraanstaande plaats te handhaven wordt speciale aandacht geschonken aan moderne visserijmethoden en -uitrusting zowel te land als ter zee en aan de verkoop.

### TOESTAND KUSTVISSERIJ

Nadat de heer Lalmand, volksvertegenwoordiger, op 9 Juni reeds een vraag stelde in verband met de propagandavereniging voor visverbruik, vraag waarop we eerstdaags antwoord verwachtten, werd door hem een nieuwe vraag gesteld aan de heer Minister van Verkeerswezen :

«Mag ik de aandacht van de Heer Minister trekken op een grote vrees die op dit ogenblik onder de Kustvisserij heerst ? Op dit ogenblik, en naar het schijnt voor een hele periode, hebben oorlogsoefeningen plaats op onze kust. Mijnen worden neergelegd in de kustwateren, dit eveneens in de streek waar onze garnaalvissers ter visvangst gaan. Reeds werden door verschillende onder hen mijnen in hun netten opgehaald.

Mag ik de Heer Minister vragen welke schikkingen hij denkt te treffen om de veiligheid van onze vissers te verzekeren ?»

Laten we hopen dat het antwoord van de Heer Minister, dat denkbaar niet lang zal uitblijven, gunstig zal zijn voor onze kustvissers.

### ONGEVAL VAN DE N.735

Op 17 Juli voer de N.735 «St Pierre», eigenaars René Douve en Vanhoutte Arthur uit Nieuwpoort, ter visserij langs de Dijkbank.

Het slecht weder verplichtte hen echter te gaan schuilen in Duinkerke.

Op 19 Juli werd dan 's morgens om ongeveer 8 uur uitgevaren, toen om 9 uur de korre vast raakte langs stuurboordzijde. Intussen was een krachtige Z.W.-wind opgestoken toen een van de haken van de diklopers brak en het schip door de wind sloeg. Het grote zeil, dat bij stond, kreeg een hevige schok en de boom brak door.

Een geluk mag het heten dat geen van de drie bemanningsleden hierbij gekwetst werd. Het zeil met de 2 stukken boom werd vastgemaakt, het net werd ingehaald en er werd koers gezet naar de thuishaven.

### BELANGRIJKE EXPORT VAN VISPRODUCTEN

Dit geldt met name voor de export daar meer dan de helft voornamelijk naar het Sterlinggebied en het vasteland van Europa wordt uitgevoerd. Hier speelt overigens het spreekwoordelijke tekort aan dollars een rol. Engeland bvb. — weleer een der belangrijkste afzetgebieden — betrok in 1951 slechts voor een waarde van \$ 7 miljoen aan Canadese visserijproducten, bij een productie met een totale opbrengst van \$ 110,2 miljoen! Duitsland was vroeger een regelmatig afnemer van z.g. «mild cured salmon», die als gerookte zalm op de markt werd gebracht, maar betreft deze thans niet meer, terwijl Italië, vroeger eveneens een belangrijke débouché, aanmerkelijk minder afneemt. Vóór de oorlog exporteerde Brits-Columbia jaarlijks 1.1 miljoen kisten zalm naar 27 verschillende landen. De Commonwealth betrok jaarlijks rond 900.000 kisten, d.w.z. voor een waarde van 60 t.h. der totale productie der westkust. Thans bedraagt de uitvoer niet meer dan 400.000 kisten. Men is er overigens van overtuigd, dat de vroegere afzetgebieden weder heroverd zullen worden, zodra het spreekwoordelijke dollartekort in de verschillende landen tot het verleden behoort, resp. minder acuut is. Intussen wordt er krachtig naar gestreefd de afzet naar Amerika te verruimen, terwijl geen middel onbeproefd gelaten wordt om het eigen gebruik te stimuleren. In 1951 bedroeg de waarde van de door Canada uitgevoerde visserijproducten :

(In millioenen dollars)

Naar :

Verenigde Staten	87,7
Europa	6,5
Latijns Amerika	7,3
Commonwealth	6,0
Engeland	nil

Aard

Vers. bevroren	52,9
«Cured»	25,5
Ingeblikt	11,6
Schaaldieren	17,5
Verscheidende producten	9,8

Totale export naar alle landen ... 117,3

## Thuiskomst van de zoute vaart op Groenland

(Vervolg van vorige week)

### SCHOONSCHIP WORDT GEMAAKT

En deze Zondagnamiddag ging het woord rond dat we zo aanstonds naar huis toe zouden zeilen, de duivel hale de ontbrekende vijftig quintalen! Aanvankelijk hechte niemand geloof aan dit bericht, de bemanning durfde ternauwernood glimlachen. Maar het was werkelijk waar. We gingen naar huis, vandaag nog. En toch geloofde de bemanning het pas de volgende morgen, want nog immer vreesde men dat de kapitein op een of andere Bank, op de terugweg, het anker zou laten zinken om te van een volledige lading ontbrekende hoeveelheid te vissen, zo het weder dit toeliet. De schipper had het waarschijnlijk zo bedoeld, maar het weder werd er niet beter op.

De Maandag werd het uitgebreide vis-kuisgerief onder dek gebracht: de grote stalen traliebakken, de zware winch waarmede de schoon-gemaakte vis onder dek werd gebracht, de grote vaten met de buizen, de zware vistafels waar de mannen op stonden, enkele centimeter boven het water, om de vis te bewerken. Alles moest schoongemaakt en geborgen worden.

Woensdag daarop waren we Kaap Farewell voorbij en de Straat van Davis uit samen met ons zusterschip: Creoula en de schoener Oliveirensse welke na ons aan de horizon opdook. Evena's wij, moest dit schip eerst de haven Ponta Delgada op de Azoren-eilanden aandoen om de Azorenbemanning aan wal te doen, alvorens we Lissabon, onze eindbestemming konden binnenlopen. De Creoula zou echter rechtstreeks Lissabon aandoen.

### HET VISSEIZOEN

Toen wij vertrokken, waren nog drie Portugese zoutevaarders in de Groenlandwateren achtergebleven. De volgende week waren ze eveneens vertrokken. 'n Twaalfstal vaartuigen van de Portugese vloot hadden deze plaatsen verlaten om meer zuidelijker, op de Grote Banken ditmaal, hun geluk te beproeven, daar allen de hoop op een volle lading verloren hadden door het voortdurende slecht weder in de Davisstraat. De schoeners welke op de Newfoundlandbanken gebleven waren hadden daarentegen prachtige vangsten verwezenlijkt en korte reizen gemaakt. De vis zat dit jaar niet zo dik als naar gewoonte in de Straat van Davis, er was vis, doch de vangsten waren schraal. Enkele schepen konden een volle lading bemachtigen, andere visten vruchteloos. Wie geen vis gevonden had keerde terug om een tweede maal bij Newfoundland zijn geluk te beproeven. Dit was een minder aangename en min populaire tocht. Het weder op de Grote Banken begon vanaf midden September reeds neiging te tonen om schrikwekkend te worden en het is er minstens even koud als bij Groenland zelf. Doch er viel niets aan te doen: slechts met een redelijke vangst aan boord kon de terugreis aangevangen worden.

De Argus had het vorige seizoen zijn deel gehad toen het schip pas midden Oktober terug te Lissabon kwam. Zoals het er thans uitzag, zouden we slechts zes maanden van huis weg geweest zijn en dit is reeds lang genoeg voor één reis. In 1949 moest de Argus een tweede maal de Grote Banken bevissen, dit duurde tot 7 Oktober en, vooraleer op naar huis keren kon gedacht worden moest een orkaan doorworsteld worden. Kabeljauwvaarders vrezen dergelijke orkanen nog meer dan andere schepen dit doen. De sloepjes welke aan dek geborgen worden, zijn uiterst licht en bijgevolg broos in de letterlijke zin van het woord. Ze kunnen gemakkelijk over boord geslagen worden of aan dek verpletterd worden door de zware stortzeeën. Zo deze sloepjes verloren gaan, kan er natuurlijk van blijven vissen geen spraak meer zijn.

### WANNEER ORKANEN DE VLOOT TEISTEREN

Dit jaar trok een nieuw orkaan over de Grote Banken. Het was weliswaar slechts de staart van een orkaan, maar dit was reeds voldoende om grote schade aan te richten. De driemastschoener Infante de Sagres werd door die orkaan verrast en moest met zware lekkage voor de storm uit vluchten teneinde haar zelfbehoud te kunnen verzekeren. De grote motorschepen, met hun zeventig sloepen en vissers, werden er eveneens door verrast, allen werden ze verplicht in de haven van St. John's beschutting te zoeken. Die orkaan veegde twintig sloepen van het dek van de viermaster Avis en verbrijzelde twintig andere sloepen aan boord van hetzelfde schip zodat het gedaan was met de visvangst. Ook dit vaartuig moest vóór de wind uit vluchten, naar Opporto. Gelukkig was toen reeds een flinke lading vis aan boord zodat de reis niet verloren was.

Dezelfde storm rende over de Noord-Atlantische Oceaan en overrompelde nog verscheidene vaartuigen welke huiswaarts stevenden. Hierbij was het kleine houten motorschip: Cova da Iria, de reling en alles wat aan dek was werd weggevaagd. Het schip met amper 800 Ton en had een lading aan boord van 14.000 quintalen goede Groenlandkabeljauw. Twee dagen kon het stand houden midden het tempeest. Van een nabijgelegen vaartuig werd tot tweemaal toe beproefd een tuilijn over te gooien: het lukte slechts eens, maar de lijn brak.

In de vroege morgenuren van 16 September verging de Cova da Iria, ergens benoorden de Azoreneilanden overmand door de zee, het kleine maar flinke motorschip was pas in 1944 gebouwd geweest in het Noorden van Portugal. Het was van het type der Groenlandmoedersschepen, door de Portugezen ontworpen als antwoord op de grote trawlers. De vaartuigen van dit type hebben het uitzicht van treilers, ze hebben, evenals de schoeners, sloepen aan boord en oefenen de visvangst op dezelfde manier uit als de schoeners. Tijdens onze campagne dit jaar waren we meermalen in de nabijheid van de Cova da Iria geweest.

(Vervolgt)

## De wekelijkse brief van Stierman Lèeze

Beste Menschen,

'k Zijn niet welgezdin van de reize, neen 'k, 't en gaat me niet gelijk of dat 't zou moeten gaan. En wien is 't er de schuld van mijn miserie? Van deze keer is het nu Euhpraside niet, neen't — je zijt gijnder mischien verwonderd, maar 't is alzo — maar 't is algelijk een vrouwelijk wezen, volgens de woordenboek, den tram. En 't is niet de nummer drie, vier, vijf, zes, zeven of achte, maar al de trams die der bestaan en lopen te Oostende. Voilà, 't is er uit, 'k hebbe 't gezegd.

Als je entwaar te laate wilt komen, pakt de tram (N.v.d.R. : onbetaalde reklame) en dat heeft zijn voor en zijn tegen.

Voor een getrouwde mensch kan dat zijn nut en ook zijn schade zijn. Je reist goedkoper, veel goedkoper dan met een taxi en als Euphrasie nu per ongeluk naar een cinema wil gaan waar dat er veele geschreeuwd en getot en gelekt wordt, dan doet je de voyage met de tram en je zijt zeker dat de film al halverwege gaat zijn als je toekomt. Als je nog jong zijt en je wilt altijden komen op je rendez-vous, dan gaat je te voete. Maar als je getrouwd zijt en je komt te laate thuis van je werk, je kunt zeggen dat je met de tram gekomen zijt en moeder de vrouwe gaat die excusie aanvaarden. Zeg maar een keer dat je te laate gekomen zijt omdat je met Pier afgekomen zijt, je gaat entwat gaan horen. Pier is de tram niet en de tram is alles gepermitteerd.

Zit je 's navons entwaar in een of andere café en al je geld is op dat je met geen taxi meer naar huis kunt gaan, ge moet niet wachten achter den eersten tram om naar je huis te gaan, want in dat geval is de tram geen excusie om laate, of beter gezegd: vroeg naar huis te komen.

En in zulke gevallen, als je de tram het meest van al nodig hebt en het beste kant gebruiken, ziet je der geene afkommen, of te wel 't is een viere als 't een drie moet zijn. De dezen die van een goeie pinte houden gaan me wel begrijpen. Ze gaan weten wat dat ik willen zeggen. En voor de dezen die het nog niet ondervonden hebben gaan ik hier maar een tweede vertellen wat dat er met mijn en mijn vriend Charel is gebeurd.

We hadden wijnder naar stad geweest voor 't onderzoek van de dokter omdat me opnieuw moesten aangemonsterd worden. En om goed onderzocht te kunnen worden, hadden we niet gegeten. En je weet gijnder ook, zo goed of ik, dat als je niet geeten hebt, dat je grote dorst kan lijden, bijzonderlijk als 't warme is. En 't was warme, niet alleene op strate, maar ook in de wachtkamer van die dokter en als we buiten kwamen gingen we zeere een pinte pakken om die rare smake van al die reuken uit onze kele te spoelen en onzen dorst te verdrinken. Een pinte is geenen. Ik betaalden een tournee en Charel betaalde er ook enen. En we gingen dan achter elk een zak fritten bij dikke Marie. En me kregen daar nutuurlijk weere dorst van. En 't was Charel die den eersten tournee betaalde en ik betaalden den tweeden. En me speelden dan een partijtje op de vogelpik omdat 't nog te vroeg was om naar huis te gaan: onze vrouwen gingen ons toch niet ge-

loven als we zo vroeg thuis kwamen, dat we naar den dokter geweest hadden. Charel verloor een partij en ik betaalden de tweede tournee en om te toonen dat ik een goed herte hadden gingen we een partijtje spelen op de tijesbak, waar dat ik nooit geen chance hadden. En 'k hadden van deze keer algelijk chance. Daarmee betaalden ik nog een tournee achter dat Charel zijn partij betaald hadde.

En van al dat drinken kregen we goeste achter een droogvis — je kunt dat dan goed gebruiken. En wijnder achter een droogvis bij Mietjes van de rosten Smit op de zwijnemarkt. En van die droogvis kregen we weere dorst, enfin, 't wierd stilletjes aan laate, stief laate zelfs en me moesten lopen voor de laatste tram naar de Opex.

Je ging juiste weg als we daar toekwamen — met dien arret die veranderd is, we hadden daar niet op gerekend en als we 't geweten hadden, we hadden zo verre niet moeten lopen. Zo we konden nog alle twee op die tram springen. Ik den eersten en Charel achter mijn. En 't staat daar een typ met een kepie op en met gouden knopen aan zijn jes. Ik hadden de laatste tournee betaald bij de Slakken en Charel om te toonen dat hij ook niet ten achter wilde blijven, zoi dat hij ging de tram betalen. Je zegt alzo tegen die vent met zijn kepie en zijn gouden knopen: Ten gewonnen en een invalied voor den Opex.

En wat zegt die vent tegen Charel? Vriend, zegten, je zijt gemist, ik zijn geen receveur van de tram, ik zijn van de Zeemacht. Oei, roept Charel tegen mijn, Stierman, me zijn gemist, me ziten op de «Kamina». En springt hij daar niet van die tram met zijn zatte smikkel! Je valt tegen de kassei en je blijft liggen. De tram stopt de ambalance en de dokter komen kijken en Charel heeft zijn been gebroken op drie plekken. Ja 't op drie plekken tegelijk, maar 't is een geweldig lange vent, dus 't is geen aardigheid en te kan er tegen.

Me makker ligt nu al drie weken in de plaaster en je moet er nog een maand in blijven liggen zodat ik verloren rondlope gelijk 'n onnozel zieltje in 't vagevier.

En sachtendien zijn 'k dul op de tram. Want 't is al zijn schuld dat 't gebeurd is. Als je hem moet hebben in den donkeren, kan je niet zien wat voor een numero dat 't is en je zou je 'n herte uit je lijf lopen om hem nog te krijgen en 't is een verkeerde numero. En als je dan nog de juiste tram kan krijgen rischier je dan nog een arfont op te lopen voor een kee dat pe wilt betalen voor dat de receveur 't zelve vraagt.

Dus, beste Menschen allemaale, die tram heeft bij mijn afgedaan en 'k gaan sluiten met een raadsetje. Het toppunt van hooveerdigheid, ken je gijnder dadde? Neen 't? Ehwel dat is in 't middel van de strate lopen, al de auto's, velo's en steekkarren te 'uadoju uellia of eip uapnoueë.

Om te sluiten wens ik juldler allemaal 't beste en tot 't overal te laate komen waar dat ze op je wachten en peinzen dat je de tram zijt.

't Is maar flauw, hé? nog jong zijt en je wilt altijd kobussen, autocars en sommige naaste reize.

vangst liet veel te wensen over  
Stierman Lèeze.

CHANTIERS et ARMEMENT  
**SEGHERS**

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN  
**DIESELMOTOREN**

ZANDSTRALEN

METALLISEREN

ELECTRISCH LASSEN

AUTOGEEN

Nieuwbouw - ombouw - Dokwerken

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

**Winslow**

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

*Netheid en reinheid waar het  
het vis betreft*

De visreuk staat in zeer nauw verband met de opeenvolgende stadia van ontbinding van de vis. Om deze redenen is de visreuk niet alleen een onaangename eigenschap van de vis, maar evenzeer een belangrijke factor om de staat van bederf aan te duiden. Het bestrijden van de visgeur mag bijgevolg niet het karakter bezitten van een «camouflage» van de versheidsgraad van de vis en het is bijgevolg niet wenselijk de geur van de vis zelf weg te nemen.

Anders is het gesteld met de geur die de vis achterlaat in de viswinkels en magazijnen waar de vis behandeld en verhandeld wordt. Hier is een zorgvuldig onderhoud niet alleen gewenst, maar broodnodig: visresten, viswater en gesmolten visijs blijven overal liggen, dringen door op hout en cement en zijn oorzaak van storende geuren. Het komt er op aan niet alleen de reuk weg te nemen, maar vooral de oorzaken van deze reuk.

Daarom dient men de bevuilde plaatsen zorgvuldig te reinigen met kokend water, voorzien van een reinigingsmiddel (waarvan er talrijke soorten in de handel zijn) en even-

tuel van een ontsmettingsmiddel. Is de vloer na het eerste kuisen droog gekomen, dan kan men deze voor de nacht vochtig houden met water waarbij men een ontsmettingsmiddel heeft gedaan. Doch niet alleen de vloer, maar ook de wanden en zelfs het plafond dienen behandeld met een kuismiddel en een ontsmettingsstof.

Muren en plafond kan men witten met kalk waarin men de ontsmettingsstof heeft gevoegd. Zijn deze middelen niet voldoende om de reuk weg te krijgen, dan kan men de plaats door middel van rookverspreidende desinfectiemiddelen behandelen.

Om te beletten dat onaangename geuren zich zouden voordoen, beveelt men vooral aan de magazijnen en plaatsen zorgvuldig te kuisen en te ontsmetten — ten minste de vloer — tussen het weghalen en het binnenkomen van de viskisten. Bovendien kan men van tijd tot tijd een ontsmettingsstof uitstrooien.

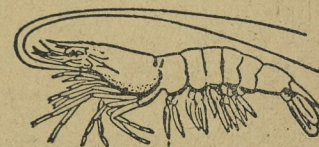
In de Duitse vismijnen heeft men met goed gevolg proeven gedaan met een product: TEGO 51 om de viskisten en bennen te ontsmetten. Een concentratie van 1 tot 2 t.h. van dit product, gedurende 10 minuten toegepast op een bacteriebasis bewees dat deze voldoende was om de bacteriën te doden.

Voor viskisten en visbennen was het verstuiven van een 1 t.h. oplossing, onmiddellijk na het gewone kuisen, voldoende om het aantal bacteriën van 100 op 3 terug te brengen, terwijl bovendien de bederfgeur verdween. Wordt deze methode telkens na gebruik van de kisten of bennen toegepast, dan verdwijnt het aantal bacteriën nog in sterkere mate.

Het product kan echter niet aangewend worden met een gewone borstel — zelfs niet in sterkere oplossing — het moet verstoven worden, na de eerste grondige reiniging omdat tot nu toe geen enkel middel gevonden werd dat in staat is alle bacteriën te vernietigen die in het spoelwater van bennen en viskisten zitten.

**Aanvoerstatistiek Mei 1953-1954**

SOORTEN	1953			1954		
	Aanvoer	Opbrengst	Gem. prijs	Aanvoer	Opbrengst	Gem. prijs
IJslandse kabeljauw						
Groot	625.036	2.066.250	3.31	313.457	1.819.250	5.80
Midden	360.815	870.027	2.41	198.469	857.740	4.32
Klein	63.370	110.825	1.75	21.488	53.765	2.50
Totaal	1.049.221	3.047.102	2.90	533.414	2.730.700	5.12
Noordzee kabeljauw						
Groot	134.987	1.376.245	10.20	129.672	1.548.570	11.94
Midden	28.088	146.903	5.20	27.321	199.730	7.31
Klein	23.976	90.987	3.70	11.260	47.389	4.21
Totaal	187.051	1.613.957	3.20	168.253	1.795.689	10.67
IJslandse schelvis						
Groot	37.623	376.160	9.99	44.076	443.040	10.05
Midden	212.518	593.509	2.79	364.100	1.271.950	3.49
Klein	167.280	364.288	2.17	260.800	660.211	2.53
Totaal	417.421	1.333.957	3.19	668.976	2.375.201	3.55
Noordzee schelvis						
Groot	—	—	—	—	—	—
Midden	4.709	21.475	4.56	4.188	17.275	4.12
Klein	15.685	66.230	4.22	46.977	142.580	3.04
Totaal	20.394	87.705	4.30	51.165	159.855	3.12
Schol	297.205	1.226.534	4.13	256.974	1.325.927	5.16
Rog	85.767	830.372	9.68	78.655	752.601	9.57
Tarbot	87.791	1.437.970	16.38	64.929	1.219.038	18.77
Tong	811.045	11.062.654	13.64	758.294	13.679.361	18.04
Wijting	80.556	379.484	4.71	250.080	776.634	3.11
Andere soorten	592.971	3.105.720	5.22	685.520	4.247.500	6.19
Totaal bodemvis	3.620.422	24.123.986	6.66	3.516.260	29.062.506	8.27
Bastaardmakreel	1.477	1.540	1.04	3.284	3.821	1.16
Volle haring	4.375	10.845	2.48	20	160	8.—
Makreel	30.964	193.285	6.24	138.515	616.789	4.45
Totaal Pelagische vis	36.816	205.679	5.59	141.819	620.770	4.38
Garnaal	279.444	6.657.446	23.82	244.086	4.787.419	21.36
Andere soorten	39.926	420.716	10.53	49.792	622.494	12.50
Tot. Schaal- en Weekdieren	319.370	7.078.162	22.16	273.878	5.409.913	19.75
Algemeen totaal	3.976.608	31.407.827	7.88	3.931.957	35.093.189	8.93
IJslandse vis	1.785.874	5.699.144	3.19	1.738.753	7.641.318	4.39
Noordzeevis	1.834.548	18.424.842	10.04	1.777.507	21.421.188	12.05



FIRMA  
**R. Huysseune**  
ZEEBRUGGE

Export Import  
TELEFOON : Priv. 840.06  
Mag. 841.41 - 841.42

Vis & Garnalen in 't Groot  
Specialiteit van verse  
gepelde garnalen

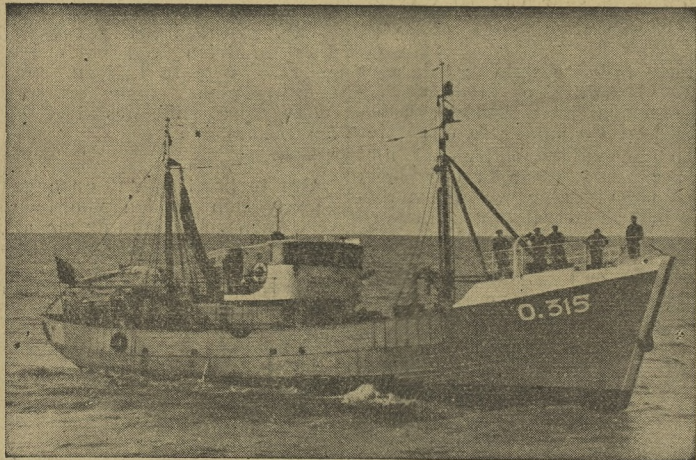
Thuisbestelling  
in de grote centra  
Verzending  
in gans 't land

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

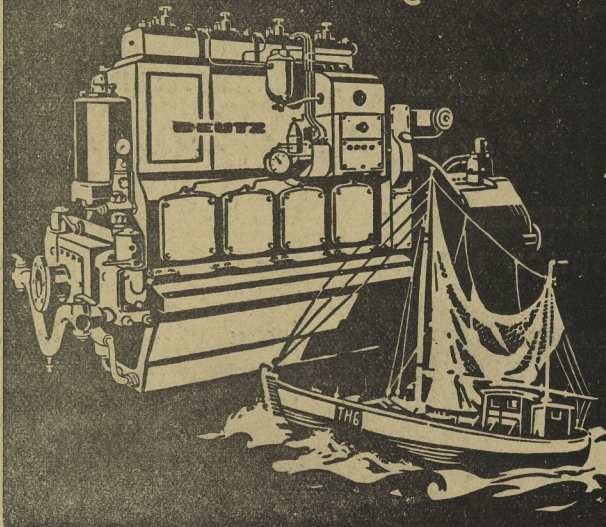
HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL : H.R. : Oostende 1187  
P.C.R. : 4150.46  
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70  
Bank v. Brussel Oost. 189.02  
Nieuwe Werfkaai, 3,  
(30) Telefoon : 72.904 — 74.000

# DEUTZ

*Diesel*



**DIESEL MOTOREN**  
VAN 4 TOT 2000 P.K.

*Valcke Frères N.V.*  
**OOSTENDE**

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN  
(1)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

Voor Nieuwbouw en Herstelling  
van Schepen

N.V.

# BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>

(11)

VISHANDELAARS

Voor Uw

VISMIJNBRIEFJES  
PRIJS-COURANTEN  
BRIEFHOOFDEN  
FAKTUREN  
OMSLAGEN

wendt U tot de  
drukkerij van :

**HET VISSERIJBLAD**  
18, St. Joristraat, 18  
OOSTENDE